

essentiel **b**

Centrale vapeur / Steam generator iron /
Centro de planchado /
Dampfbügelstation / Stoomgenerator
ECVD 3001 STEAM'GLISS 2



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de uso /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing

Vous venez d'acquies un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que cette centrale vapeur vous donnera entière satisfaction.

votre produit

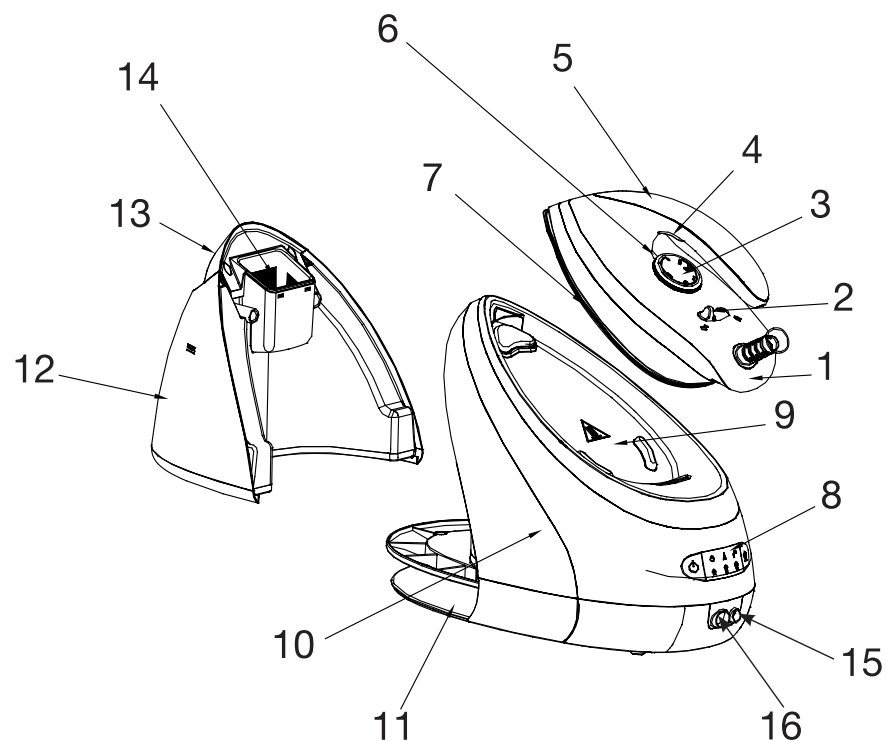
Contenu de la boîte

- 1 centrale vapeur
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

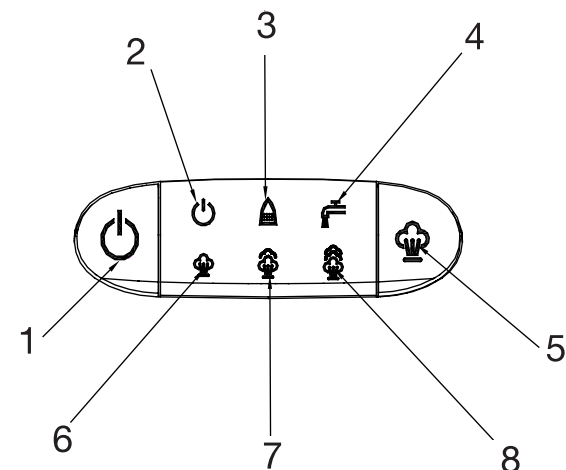
- Puissance : 2520-3000 W
- Alimentation : 220 - 240 V~ 50-60 Hz
- Débit vapeur : 120 gr/min
- Débit vapeur en fonction Boost : 200 gr/min
- Défroissage vertical
- Pression chaudière : 7 bars
- Réservoir d'eau amovible d'1,8 litre
- Autonomie illimitée : remplissage possible du réservoir d'eau à tout moment
- Montée en température en 2 minutes 30 secondes
- Fer domestique avec semelle en céramique
- Chaudière en inox
- Système anti-calcaire par vidange de la chaudière
- Visualisation des réglages par affichage LED et alertes sonores :
 - Témoin de fonctionnement (un bip)
 - Témoin de réservoir vide (deux bips)
 - Témoin d'alerte de rinçage de la chaudière (alerte intermittente)
 - Témoin d'alerte du niveau du débit vapeur : faible, moyen, élevé (un bip)
- Réglage de la température du fer
- Rangement des cordons
- Verrouillage du fer sur la base pour le transport
- Bouchon de vidange sous la chaudière
- Arrêt automatique après 10 minutes de non-utilisation

Description de l'appareil



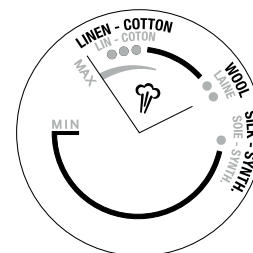
- | | |
|---|---|
| 1. Fer à repasser | 10. Centrale |
| 2. Bouton de verrouillage du fer | 11. Espace de rangement des cordons |
| 3. Thermostat | 12. Réservoir d'eau amovible (max 1,8 litre) |
| 4. Bouton activateur de vapeur | 13. Poignée du réservoir d'eau |
| 5. Poignée | 14. Orifice de remplissage du réservoir d'eau |
| 6. Voyant du thermostat | 15. Cordon d'alimentation secteur |
| 7. Semelle | 16. Cordon vapeur |
| 8. Écran d'affichage avec touches de commande (situé à l'arrière) | |
| 9. Repose fer avec patins en silicone | |

Description de l'écran d'affichage

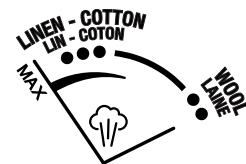


- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Bouton marche/arrêt de la centrale | 6. Voyant débit vapeur faible |
| 2. Voyant de fonctionnement | 7. Voyant débit vapeur moyen |
| 3. Voyant d'entretien de la chaudière | 8. Voyant débit vapeur élevé |
| 4. Voyant de "réservoir d'eau vide" | |
| 5. Bouton de sélection de la puissance vapeur | |

Bouton thermostat du fer



- MIN** : réglage minimal de température
- **SOIE - SYNTH.** : Réglage de 70°C à 120°C
 - **LAINE** : Réglage de 140°C à 210°C
 - **LIN - COTON** : Réglage maximal de température, de 170°C à 225°C




Zone d'activation de la vapeur ☁ : 140° - 230°

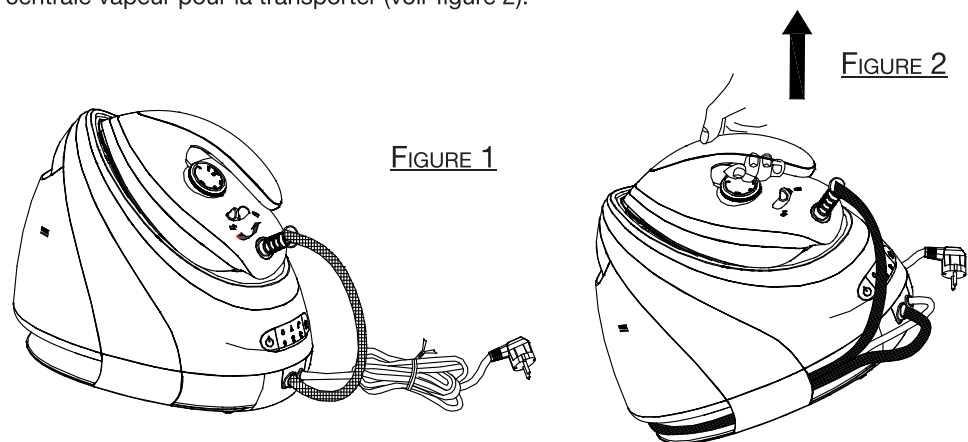
informations sur votre centrale vapeur

Système de verrouillage du fer


Vous pouvez verrouiller le fer sur la centrale pour la transporter plus facilement en tenant le fer par la poignée.

Pour verrouiller le fer



Placez le fer sur son repose-fer (en positionnant d'abord l'avant du fer) et poussez le bouton de verrouillage vers la droite, vers le symbole  (verrouillé) (voir figure 1 ci-dessous). Assurez-vous que le fer est verrouillé correctement ; vous pouvez maintenant soulever la centrale vapeur pour la transporter (voir figure 2).



Pour déverrouiller le fer

Pour déverrouiller le fer, poussez le bouton de verrouillage vers la gauche, vers le symbole  (déverrouillé).


Le bouton (marche/arrêt)

Pour allumer la centrale vapeur, appuyez sur le bouton . Pour l'éteindre, appuyez et maintenez le bouton  enfoncé pendant 3 secondes. Un signal sonore retentit lorsque vous allumez et éteignez votre centrale vapeur.


Le voyant du thermostat du fer

Lorsque le fer chauffe, le voyant du thermostat est allumé. Le voyant s'éteint lorsque le fer atteint la température sélectionnée. Le voyant s'allume et s'éteint lors de l'utilisation ; il régule la température sélectionnée.

Réservoir d'eau vide

Le voyant  s'allume et 2 signaux sonores retentissent lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est insuffisant. Vous ne pouvez plus utiliser la fonction vapeur dans ce cas. Ajoutez de l'eau dans le réservoir sans dépasser le niveau maximum « MAX » indiqué.

Rinçage de la chaudière

Pour prolonger la durée de vie de votre centrale vapeur et limiter la formation de calcaire, vous devez procéder au rinçage de la chaudière lorsqu'un signal sonore périodique retentit pendant quelques minutes et que le voyant  s'allume à l'écran.

Reportez-vous au paragraphe « Rinçage de la chaudière » dans la partie « NETTOYAGE » à la fin de cette notice.

Sélection du débit vapeur

Appuyez une ou plusieurs fois sur le bouton  pour régler le débit vapeur souhaité :



faible



moyen



élevé

avant la première utilisation

1. Avant la première utilisation, retirez soigneusement les films de protection et tous les éléments de calage ainsi que l'autocollant de la semelle.
2. Placez la centrale sur une surface plane et stable.
3. Posez le fer à repasser sur son repose-fer.
4. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation secteur et le cordon vapeur.
5. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur, un bip sonore retentit.
6. Placez le bouton thermostat du fer sur la position "MAX" et faites chauffer le fer quelques minutes dans le but de retirer les éventuels résidus de fabrication présents sur la semelle.


NOTES :

- Lorsque vous allumez la centrale vapeur, il se peut que la chaudière émette un bruit de pompage. Ceci est normal. Cela indique que l'eau est en train d'être pompée dans le système.
- Lors du processus de chauffe de la semelle, il se peut que de la vapeur s'échappe de la semelle automatiquement. Ceci est normal.

utilisation

Remplissage du réservoir d'eau

- Vous pouvez remplir le réservoir d'eau à tout moment, y compris en cours d'utilisation.
- N'immergez jamais la centrale vapeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'ajoutez ni parfum, ni vinaigre, ni amidon, détartrant ou d'autre produit chimique dans le réservoir.
- Les orifices de remplissage, de détartrage et de rinçage, ou les orifices pour l'examen qui sont sous pression, ne doivent pas être ouverts pendant l'utilisation.

Remplissez le réservoir lorsque le voyant « réservoir d'eau vide »  s'affiche à l'écran.
Pour cela, retirez le réservoir en le saisissant par sa poignée comme indiqué sur la figure 3.

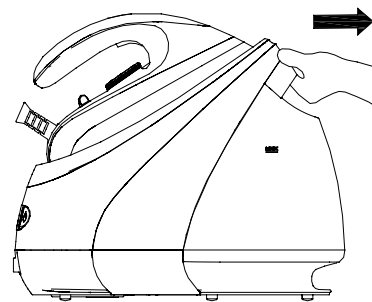


FIGURE 3

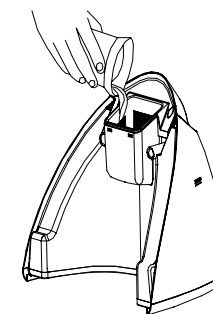


FIGURE 4

Remplissez le réservoir via l'orifice de remplissage (figure 4).

6

Quelle eau utiliser pour le repassage ?

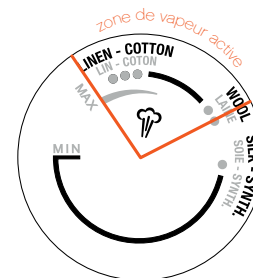
Nous vous conseillons d'utiliser 50% d'eau du robinet mélangée à 50% d'eau déminéralisée. Augmentez la proportion d'eau déminéralisée si l'eau du robinet de votre région est très calcaire.

N'utilisez jamais uniquement de l'eau déminéralisée au risque d'endommager sérieusement votre appareil.

Attention ! Ne dépassez pas le niveau maximum « MAX 1,8 L » indiqué. Capacité du réservoir : 1,8 litre.




Remplacez ensuite le réservoir et veillez à ce qu'il soit bien positionné.


Réglage de la température du fer




Régalez la température de repassage recommandée en tournant le bouton du thermostat du fer.

Consultez les étiquettes de lavage sur les vêtements et suivez les instructions de repassage du fabricant souvent indiquées par des symboles similaires aux suivants :



| Réglage de la température | | |
|---|---|---|
|  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • Acétate • Élasthane • Polyamide • Polypropylène • Polyester | <ul style="list-style-type: none"> • Nylon • Polyester • Cellulose • Soie • Viscose • Laine | <ul style="list-style-type: none"> • Coton • Lin |

- Triez les articles à repasser selon le type de tissu. Cela vous permettra de réduire la fréquence de réglage de la température pour les différents vêtements. Le fer chauffe rapidement et refroidit plus lentement. Nous vous conseillons donc de commencer par le repassage des tissus les plus délicats.
- Essayez sur une petite zone au dos ou à l'intérieur du vêtement si vous n'êtes pas sûr du type de tissu. Commencez avec une température faible et augmentez-la graduellement.
- Appuyez plus légèrement sur les tissus sensibles à la chaleur et maintenez toujours le fer en mouvement.
- Pour mieux repasser les tissus délicats tels que la soie, la laine, le velours, etc. et prévenir les marques de brillance, utilisez une pattemouille.
- Ne repassez pas les fermetures à glissière, les boutons ou les imprimés, repassez uniquement les zones situées autour.
- Si le tissu est composé de fibres différentes, sélectionnez toujours la température exigée par la fibre la plus délicate, c'est-à-dire la température la plus basse. Si, par exemple, le tissu est composé de 60 % de polyester et de 40 % de coton, il doit être repassé à la température indiquée pour le polyester soit : « ● ».
- Le symbole  sur une étiquette de lavage signifie que l'article ne doit pas être repassé.

 Ne touchez jamais la semelle du fer lorsque le fer est chaud : risque de brûlure !




Repassage à sec




L'appareil peut servir au repassage à sec. Pour cela, déroulez le cordon secteur et le cordon vapeur, placez la centrale sur une surface plane et stable, branchez l'appareil sur une prise murale reliée à la terre, puis :

1. Appuyez sur le bouton  (marche/arrêt) pour allumer la centrale. Le voyant de fonctionnement  est allumé.
2. Tournez le bouton thermostat du fer sur la température de repassage recommandée. Sélectionnez « ● », « ●● » ou « ●●● » en fonction des recommandations de l'étiquette du vêtement. (Voir paragraphe « Réglage de la température du fer » en page 9).
3. Le voyant du thermostat sur le fer s'allume. Il s'éteint lorsque le fer a atteint la température désirée. Le fer est alors prêt à être utilisé.

REMARQUE : N'appuyez pas sur la gâchette de vapeur si vous souhaitez repasser sans vapeur.


Repassage à la vapeur

1. Placez la centrale sur une surface plane et stable, remplissez le réservoir avec de l'eau du robinet (Voir paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Branchez le cordon d'alimentation sur une prise secteur équipée d'une terre.
3. Appuyez sur le bouton  (marche/arrêt) pour allumer la centrale. Le voyant de fonctionnement  est allumé.
4. Tournez le bouton du thermostat du fer sur la position souhaitée : « ● », « ●● » ou « ●●● » en fonction des recommandations de l'étiquette du vêtement. Le voyant du thermostat sur le fer s'allume. Il s'éteint lorsque le fer a atteint la température désirée.
5. La vapeur n'est pas disponible si le voyant vapeur clignote. Si vous utilisez le fer en dehors des modes « ●● » ou « ●●● », de l'eau risque de couler par la semelle.
6. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche  (vapeur) pour choisir le débit vapeur souhaité :

faible :  moyen :  élevé : 

La pression de la chaudière augmente selon le débit vapeur choisi. Les voyants de débit vapeur clignotent pendant la chauffe puis, deviennent fixes lorsque la chaudière est prête.



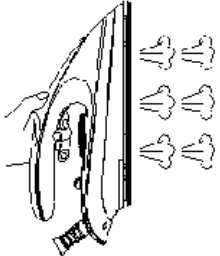
7. Appuyez sur le bouton  pour produire une diffusion ciblée de vapeur, notamment pour retirer un pli ou défroisser une zone particulièrement chiffonnée.

NOTES :

- Si des particules s'échappent de la semelle du fer en cours de repassage à la vapeur, rincez soigneusement la chaudière en suivant les instructions du paragraphe « Rinçage de la chaudière ».
- La vapeur à l'intérieur du cordon se condense si vous n'utilisez pas la fonction vapeur pendant quelque temps. Lors du prochain repassage à la vapeur, il est possible que quelques gouttes d'eau s'écoulent de la semelle. Pour éviter de mouiller vos vêtements, tenez le fer au-dessus d'un vieux chiffon et appuyez sur le bouton activateur de vapeur jusqu'à ce que l'appareil produise de la vapeur normalement.

Défroissage vertical

Cette fonction permet de défroisser les tissus délicats, les rideaux ou autres tissus suspendus. Reportez-vous au paragraphe « Repassage à la vapeur » en page précédente.



- Si vous défroissez un vêtement, suspendez-le sur un cintre.
- Tendez légèrement le tissu puis, appuyez sur le bouton activateur de vapeur par intermittence en effectuant un mouvement de bas en haut. Prenez soin d'éloigner votre fer à une distance plus ou moins importante selon la composition du tissu (synthétique, soie, velours, laine, etc.).




- ATTENTION : RISQUES DE BRÛLURES ! N'appliquez pas directement de vapeur sur des vêtements ou des tissus portés par des personnes. La température de la vapeur est très élevée.
- Ne dirigez pas les jets de vapeur vers vous ni vers toute autre personne, les jets de vapeur sont brûlants.


Arrêt automatique

L'appareil dispose d'arrêt automatique en cas de non utilisation prolongée :

En cas de non utilisation pendant une durée de 10 minutes, l'alimentation se coupe et l'appareil s'arrête automatiquement.

Appuyez sur la touche  (marche/arrêt) pour rallumer la centrale.

Arrêt de la centrale vapeur

1. En fin d'utilisation, placez le bouton du thermostat du fer sur la position « MIN ».
2. Appuyez et maintenez la touche  (marche/arrêt) enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre la centrale.
3. Débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise de courant.
4. Placez le fer sur son repose-fer et verrouillez-le (reportez-vous au paragraphe « Système de verrouillage du fer »). **Laissez refroidir complètement la centrale (fer et chaudière) avant de la ranger** dans un endroit sûr, résistant à la chaleur et à l'humidité. Enroulez les cordons secteur et vapeur autour de la centrale pour les ranger (voir figure 5 ci-contre).

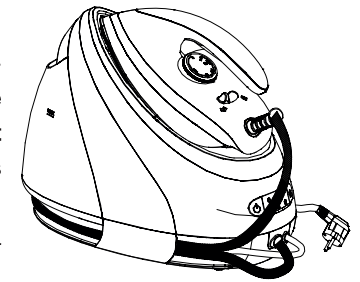


FIGURE 5



Ne touchez pas les surfaces portant le symbole ci-contre pendant et après utilisation avant le refroidissement complet.

Risque de brûlure !

Laissez le fer refroidir complètement sur son talon avant de le déplacer ou de le ranger.

nettoyage et entretien



Avant tout nettoyage ou entretien, assurez-vous que votre centrale vapeur est débranchée de la prise de courant et que la semelle du fer est froide.

Nettoyage du fer à repasser

N'immergez jamais le fer dans l'eau et ne le passez pas sous le robinet.

- Nettoyez le fer avec un chiffon doux légèrement humide.
- Utilisez un chiffon humide et un nettoyeur non abrasif pour retirer tous les dépôts de la semelle ou de ses orifices.
- N'utilisez jamais d'objets tranchants ou pointus pour retirer les dépôts de la semelle.
- N'utilisez jamais de produits abrasifs, de vinaigre ou de produits détartrants pour nettoyer le fer.


Vidange du réservoir d'eau

Videz l'eau du réservoir APRÈS CHAQUE UTILISATION.


Nettoyage de la centrale

Nettoyez si nécessaire les parties plastiques de la centrale vapeur à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide.

Rinçage de la chaudière

Pour prolonger la durée de vie de votre centrale vapeur et de limiter la formation de calcaire, vous devez procéder au rinçage de la chaudière lorsque le symbole  s'affiche à l'écran et qu'un bip sonore retentit par intermittence.

Si le nettoyage n'est pas effectué, le voyant rouge clignote et un bip sonore retentit pendant quelques minutes lors de chaque mise en route, ceci pour vous signifier qu'il est nécessaire de procéder à l'entretien.

1. Appuyez et maintenez la touche  (marche/arrêt) enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre la centrale.
2. Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir complètement (Il est recommandé de laisser passer une nuit).
3. Retournez la chaudière et dévissez le bouchon de vidange (figure 6) puis, videz l'eau contenue dans la chaudière.

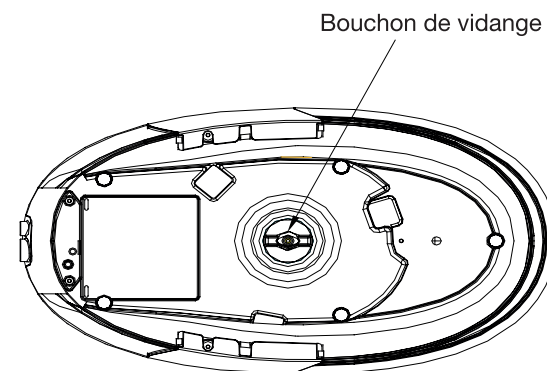


FIGURE 6

4. Versez un verre d'eau du robinet dans l'orifice de vidange.
5. Maintenez la centrale à deux mains et secouez-la doucement en prenant soin de déposer le fer sur une surface plane. Videz ensuite le réservoir.
6. Répétez cette opération jusqu'à ce que l'eau de la chaudière ressorte claire et propre. **La chaudière doit être vide.**
7. Remplacez et vissez le bouchon de vidange.

Lorsque la vidange a été correctement effectuée, le voyant clignote quelques secondes lors de l'utilisation suivante, avant de disparaître totalement.

Si ce n'est pas le cas, veuillez réitérer la manipulation en veillant à bien vider la chaudière.


Pour la prochaine utilisation, vous devrez remplir complètement le réservoir d'eau jusqu'au repère « MAX 1,8 L » afin d'amorcer à nouveau le système.

IMPORTANT :

- **Lors du nettoyage, ne retirez jamais le bouchon de vidange alors que la chaudière est sous pression. La vapeur pourrait jaillir et vous brûler.** Arrêtez et débranchez toujours la centrale et laissez-la refroidir suffisamment longtemps avant de procéder au rinçage de la chaudière.
- N'utilisez pas de vinaigre ou d'autres produits détartrants pour le rinçage de la chaudière au risque de l'endommager.

guide de dépannage

| Problèmes | Causes | Solutions / Aides |
|---|---|--|
| Le produit ne s'allume pas. | L'alimentation électrique est défaillante. | <ul style="list-style-type: none"> • Branchez une lampe sur la prise pour vérifier si la prise fonctionne. • Débranchez et branchez à nouveau la prise. Enfoncez la prise jusqu'au maximum. |
| | Le cordon d'alimentation est abîmé. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si l'un des 2 câbles est abîmé ou sectionné. • N'utilisez en aucun cas votre appareil si vous voyez que le câble est endommagé, il en va de votre sécurité ! • Rapprochez-vous du centre de services de votre magasin pour le faire réparer. |
| Mon produit est long à chauffer. | Le produit n'est pas prêt. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'appareil est correctement installé (réglé sur l'un des 3 points de chaleur, rempli et sur une surface plane et stable). • Si le problème persiste, rapprochez vous du centre de services de votre magasin. |
| Mon produit ne se rallume pas après un arrêt intempestif ou un arrêt prolongé. | Le thermostat de sécurité est défaillant. | <ul style="list-style-type: none"> • Effectuez une maintenance de l'appareil comme décrit dans cette notice et essayez à nouveau. • Si le problème persiste, rapprochez vous du centre de services de votre magasin. |
| Pas de vapeur continue ou de fonction Boost au démarrage. | Le préchauffage est incomplet. | <ul style="list-style-type: none"> • Attendez que les voyants de température et/ou de vapeur ne clignent plus. • Essayez à nouveau lorsque ils seront devenus fixes. |
| | Mauvais réglage de la vapeur. | <ul style="list-style-type: none"> • Assurez vous que le produit est correctement réglé et que le mode vapeur est actionné. • Vérifiez sur la notice, cela peut correspondre à un boutons ou à un réglage. |
| | Le câble est bloqué. | <ul style="list-style-type: none"> • Éteignez et débranchez votre appareil. • Vérifiez que rien n'empêche la circulation de la vapeur ou de l'eau. • Dénouez, dépliez ou débloquez le câble pour libérer la vapeur. Attention ! N'utilisez en aucun cas votre appareil si vous voyez que le câble est endommagé, il en va de votre sécurité ! |
| Pas de vapeur continue ou boost en utilisation | Problème de réservoir. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la contenance de votre réservoir, il doit être au dessus d'1/4 de sa capacité. • Remplissez votre réservoir jusqu'au maximum. |
| | La chaudière est vide. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le voyant vapeur clignote. Si c'est le cas, la vapeur n'est pas prête. • Patientez jusqu'à ce que le voyant vapeur cesse de clignoter. |
| | La température est incorrecte. | <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le bouton est bien dans la plage vapeur entre ●● et ●●● et que le fer est arrivé à température. |
| | La résistance est encrassée ou défaillante. | <ul style="list-style-type: none"> • Effectuez l'opération de maintenance de votre appareil et nettoyez la semelle puis essayez à nouveau. • Si le problème persiste, rapprochez vous du centre de services de votre magasin. |
| | Le produit s'est mis en sécurité. | <ul style="list-style-type: none"> • Éteignez et laissez refroidir votre appareil avant de le relancer. • Si cela ne fonctionne pas, consultez la rubrique ci-dessus nommée « Le produit ne s'allume pas ». • Si le problème persiste, rapprochez vous du centre de services de votre magasin. |

| Problèmes | Causes | Solutions / Aides |
|---|--|---|
| Mon produit est brûlant. | Attention aux zones chaudes. | <ul style="list-style-type: none"> Ne posez pas les mains sur les zones sur lesquelles est présent le symbole . Si le produit vous semble vraiment excessivement chaud au toucher sur les autres zones, éteignez et attendez que le produit refroidisse complètement (une nuit par exemple). Puis rapprochez vous du centre de services de votre magasin. |
| | Mon produit connaît une défaillance interne. | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que rien n'obstrue son fonctionnement, et l'état des deux câbles (voir rubrique ci-dessus). Si vous ne trouvez rien d'anormal, éteignez et attendez que le produit refroidisse complètement (une nuit par exemple). Puis rapprochez vous du centre de services de votre magasin. |
| Mon produit a brûlé mon linge. | Changement de réglages. | <ul style="list-style-type: none"> Pour éviter de brûler votre linge, nous vous recommandons de commencer par les linges les plus délicats et de monter la chaleur. Attendez quelques minutes que le fer atteigne la bonne température. Le voyant sur le fer vous indique que la température est correcte. |
| | Mauvais réglages. | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez l'étiquette présente sur votre habit ou votre linge pour en connaître la matière. Un symbole (fer avec des points) vous indique quel réglage appliquer. Placez le bouton sélecteur de tissu sur le symbole correspondant. Patiencez jusqu'à ce que la température soit bonne puis essayez à nouveau. |
| De l'eau fuit du corps du produit. | Le réservoir est mal enclenché. | <ul style="list-style-type: none"> Retirez le réservoir et remplacez-le. Essuyez le produit avec un chiffon sec et vérifiez qu'il n'y a plus de fuite. |
| | Le réservoir est excessivement rempli. | <ul style="list-style-type: none"> Vérifiez que l'indicateur de niveau maximum n'est pas dépassé. Si le niveau d'eau est trop important, videz une partie de l'eau pour être en dessous de l'indicateur MAX. |
| | Le bouchon de vidange est défectueux. | <ul style="list-style-type: none"> Éteignez et débranchez votre appareil, videz le réservoir, déplacez l'appareil sur une zone sûre (résistance à la chaleur et à l'eau) pendant une nuit. Inspectez le bouchon de vidange au niveau du joint ou du pas de vis et nettoyez-les. Si vous ne constatez rien, effectuez l'étape de vidange mentionnée dans cette notice. Si les pièces sont abîmées, rapprochez-vous du centre de services de votre magasin pour les faire remplacer ou obtenir un nouveau joint. |
| | Il y a une fuite au niveau de la centrale. | <ul style="list-style-type: none"> Éteignez et débranchez votre appareil, videz le réservoir, déplacez l'appareil sur une zone sûre (résistance à la chaleur et à l'eau) pendant une nuit. Effectuez une vidange et une maintenance complète de votre appareil, puis branchez-le à nouveau. Si le problème persiste, rapprochez vous du centre de services de votre magasin. |
| | Le cordon vapeur est sectionné ou abîmé. | <ul style="list-style-type: none"> Éteignez et débranchez votre appareil, essuyez votre appareil avec un chiffon sec. Consultez les points ci-dessus nommés « Le cordon d'alimentation est abîmé ». N'essayez pas de remplacer le câble s'il est endommagé, rapprochez vous du centre de services de votre magasin. |
| | Le produit est entartré. | <ul style="list-style-type: none"> Éteignez et débranchez votre appareil, videz le réservoir, déplacez l'appareil sur une zone sûre (résistance à la chaleur et à l'eau) pendant une nuit. Effectuez une vidange et une maintenance complète de votre appareil, puis branchez-le à nouveau. Si le problème persiste, rapprochez vous du centre de services de votre magasin. |
| | | |

| Problèmes | Causes | Solutions / Aides |
|--|---|---|
| De l'eau fuit de la semelle. | La température du fer n'est pas bien réglée. | <ul style="list-style-type: none"> Réglez votre sélecteur de tissu au minimum sur laine •• ou ••• pour que la chaleur soit dans la plage d'activation de la vapeur. Si votre tissu doit se repasser en dessous de ces réglages, n'utilisez pas de vapeur car cela pourrait les endommager. |
| | Le préchauffage est incomplet. | <ul style="list-style-type: none"> Vous pouvez utiliser un vieux chiffon pour absorber le surplus d'eau. Attendez que les voyants cessent de clignoter et que le produit soit à bonne température. Puis branchez-le à nouveau. |
| | La température est insuffisante. | <ul style="list-style-type: none"> Attendez que le voyant de chauffe soit fixe et que le fer atteigne la bonne température. |
| Le voyant vapeur clignote. | Le voyant clignote pour indiquer que la vapeur n'est pas prête. | <ul style="list-style-type: none"> Attendez quelques minutes, le voyant vapeur devient fixe dès que la température est correcte. Si au bout de 5 à 10 minutes, le voyant clignote toujours, vérifiez que votre produit ne présente pas de fuite (voir les points mentionnés ci-dessus). |
| | Il existe une fuite de vapeur. | <ul style="list-style-type: none"> Si la machine devient brûlante ou clignote pendant plus de 8 à 10 minutes, éteignez et débranchez votre appareil, videz le réservoir, déplacez l'appareil sur une zone sûre (résistance à la chaleur et à l'eau) pendant une nuit. Rapprochez-vous du centre de services de votre magasin. |
| | Il existe des interférences. | <ul style="list-style-type: none"> Débranchez l'appareil puis branchez-le à nouveau ou branchez-le loin d'autres appareils. Si le problème persiste, rapprochez-vous du centre de services de votre magasin. |
| | Le fer ou la semelle sont encrassés. | <ul style="list-style-type: none"> Débranchez impérativement l'appareil et attendez que celui-ci soit tiède avant de procéder à toute manipulation. Utilisez une éponge ou un chiffon imprégnés et essorés d'eau savonneuse ou un mélange d'eau vinaigrée et de sel fin (fer à repasser froid !). Essuyez la semelle avec un chiffon doux. |
| Le produit laisse des traces sur les vêtements. | Excès de produit lavant. | <ul style="list-style-type: none"> Il peut y avoir des résidus de lessives ou d'adoucissant, qui au fil des repassages, viennent salir votre semelle. Il est important de nettoyer régulièrement la semelle de son fer à repasser et de ne pas surdoser le produit de lavage. |
| | Présence de substances extérieures. | <ul style="list-style-type: none"> L'utilisation d'eau aromatisée ou de vinaigre dans le produit peut entraîner des traces sur les vêtements, nettoyez votre fer. N'utilisez plus de substances extérieures sous risque de totalement détériorer votre produit. |
| | Le tissu est amidonné. | <ul style="list-style-type: none"> Les tissus trop raides (présentant un excès d'amidon) ont tendance à laisser des traces de brûlé plus facilement. Pour éliminer une tâche d'amidon, trempez la zone concernée dans de l'eau tiède vinaigrée. |

Thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products. We hope that you will be completely satisfied with this steam generator iron.

your product

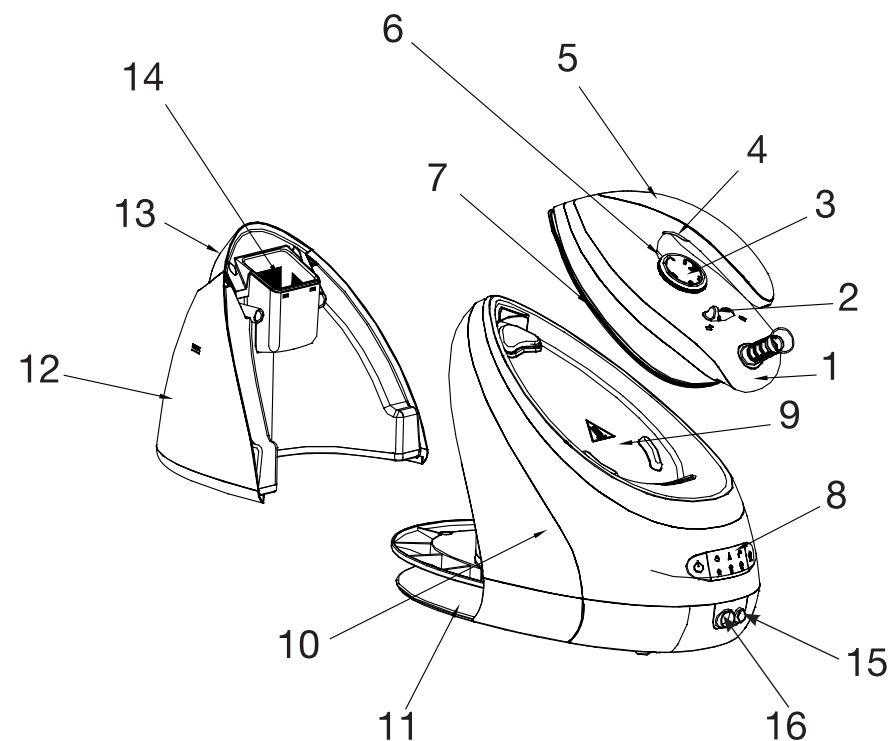
Contents of the box

- 1 steam generator iron
- 1 user guide

Technical features

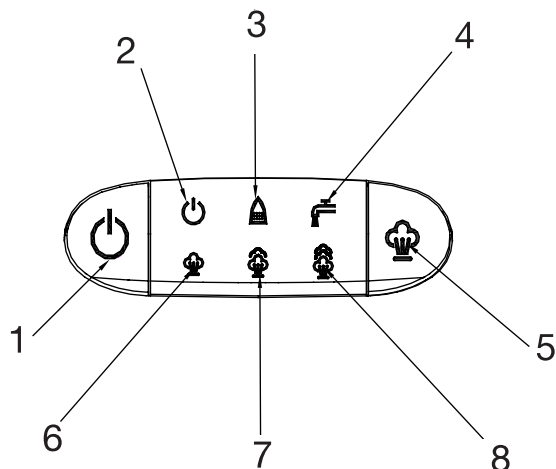
- Power: 2520-3000 W
- Voltage: 220 - 240 V~ 50-60 Hz
- Steam output: 120 g/min
- Steam output in Boost mode: 200 g/min
- Vertical steaming
- Boiler pressure: 7 bar
- 1.8 litre removable water tank
- Unlimited autonomy: the water tank can be refilled at any time
- Reaches the desired temperature in 2 minutes 30 seconds
- Domestic iron with ceramic sole plate
- Stainless steel boiler
- Lime scale filter system when emptying the boiler
- Settings displayed on LED screen with audible alerts:
 - Operation indicator (one beep)
 - Empty tank indicator (two beeps)
 - Rinse boiler indicator warning indicator (intermittent alert)
 - Steam output warning indicator: low, medium, high (one beep)
- Iron temperature adjustment
- Cord storage
- Iron lock on the base for transport
- Drain plug under the boiler
- Automatic shutdown after 10 minutes of non-use

Appliance description



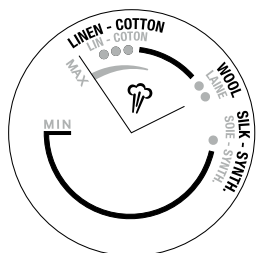
1. Iron
2. Iron lock button
3. Thermostat
4. Steam release button
5. Handle
6. Thermostat indicator light
7. Sole plate
8. Display screen with control buttons (located on the back)
9. Iron rest with silicone pads
10. Steam generator
11. Storage space for cords
12. Removable water tank (max 1.8 litres)
13. Handle of the water tank
14. Water tank filling hole
15. AC power cord
16. Steam cord

Display screen description

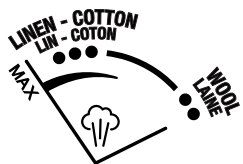


- | | |
|---|--|
| 1. Steam generator on/off button | 6. Low steam output indicator light |
| 2. Operating indicator light | 7. Medium steam output indicator light |
| 3. "Boiler maintenance" indicator light | 8. High steam output indicator light |
| 4. "Empty water tank" indicator light | |
| 5. Steam power selector knob | |

Iron thermostat button



- MIN:** minimum temperature setting
- **SOIE - SYNTH.** (SILK - SYNTH.): Setting from 70°C to 120°C
 - **LAINE** (WOOL): Setting from 140°C to 210°C
 - **LIN - COTON** (LINEN - COTTON): Maximum temperature setting, from 170°C to 225°C




Steam activation range : 140 ° - 230 °

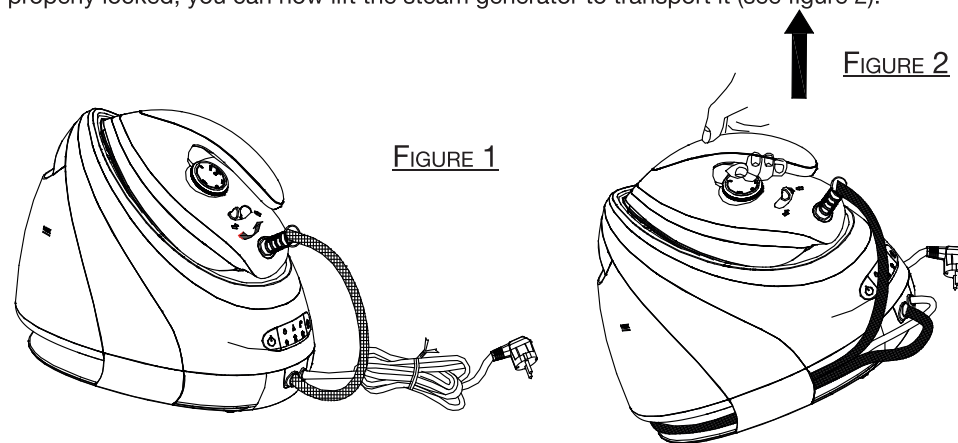
information on your steam generator iron

Iron locking system


You can lock the iron onto the steam generator to transport it easily by lifting the iron by its handle.

To lock the iron



Place the iron on its iron rest (positioning the front of the iron first) and push the locking button to the right, towards the symbol  (locked) (see figure 1 below). Ensure the iron is properly locked; you can now lift the steam generator to transport it (see figure 2).



To unlock the iron

To unlock the iron, push the lock button to the left, towards the symbol  (unlocked).


The button (on/off)

To switch on the steam generator iron, press the button . To switch it off, press and hold the button  for 3 seconds. A beep sounds when you switch your steam generator iron on and off.


Iron thermostat indicator light

When the iron heats up, the thermostat indicator light is on. The light goes out again when the iron reaches the selected temperature. The indicator light switches on and off during use; it regulates the selected temperature.

Empty water tank


The indicator light  comes on and 2 beeps sound when the water level is low. In this case, you can no longer use the steam function. Add the water to the tank without exceeding the maximum “MAX” level indicated.

Rinsing the boiler

To extend the life of your steam generator iron and limit the formation of limescale, rinse the boiler when a periodic beep sounds for a few minutes and the  symbol appears on the screen.

Refer to the “Rinsing the boiler” paragraph in the “CLEANING” section at the end of this manual.

Steam output selection

Press the  button once or several times to set the desired steam output:



low



medium



high

before initial use

1. Before first use, carefully remove the protective films and all the bracing elements as well as the sticker from the sole plate.
2. Place the steam generator iron on a flat and stable surface.
3. Place the iron on its iron rest.
4. Fully unwind the AC power cord and steam cord.
5. Plug the power cord into a mains outlet; a beep will sound.
6. Set the iron thermostat button to the “MAX” position and heat the iron for a few minutes in order to remove any manufacturing residue present on the sole plate.


NOTES:

- When you switch on the steam generator iron, the boiler may emit a pumping noise. This is normal. It shows that water is being pumped through the system.
- When the sole plate is heating up, steam may automatically escape from it. This is normal.

use

Filling the water tank

- You can fill the water tank at any time, including when it is in use.
- Never immerse the steam generator iron in water or other liquids.
- Never add perfume, vinegar, starch, descaler or other products to the tank.
- The filling, or decalcifying, or rinsing, or inspection apertures that are under pressure, shall not be opened during use.

Fill the tank when the “empty water tank” indicator  appears on the screen. To do this, remove the tank by grasping it by its handle as shown in Figure 3.

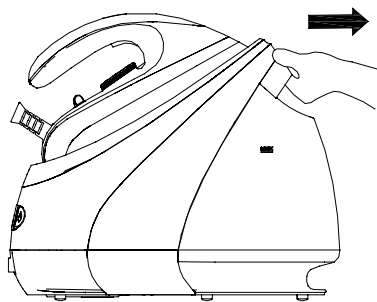


FIGURE 3

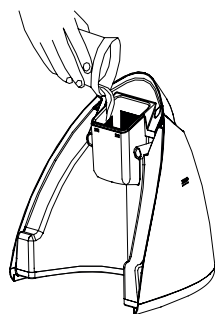


FIGURE 4

Fill the tank via the filling hole (Figure 4).

6

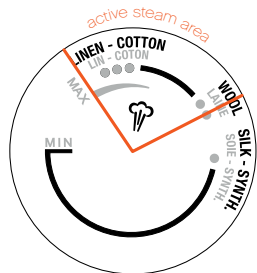
What water should I use for ironing?

We recommend a half-and-half mixture of tap water and demineralised water. The proportion of demineralised water should be increased in hard water areas. Never use demineralised water on its own as it could seriously damage your appliance.

Warning! Do not overfill beyond the “MAX 1.8 L” level mark. Tank capacity: 1.8 litres.







Then replace the tank and make sure it is in the correct position.


Iron temperature adjustment



Set the recommended ironing temperature by turning the thermostat knob on the iron.

Check the washing labels on the clothes and follow the manufacturer's ironing instructions, often indicated by symbols similar to these:

| Temperature setting | | |
|---|---|--|
|   <ul style="list-style-type: none"> • Acetate • Elastane • Polyamide • Polypropylene • Polyester |   <ul style="list-style-type: none"> • Nylon • Polyester • Cellulose • Silk • Viscose • Wool |   <ul style="list-style-type: none"> • Cotton • Linen |



- Sort the items to be ironed according to the type of fabric. This will enable you to reduce the frequency of temperature settings for different garments. The iron heats up quickly and cools down more slowly. That's why we advise you to start by ironing the most delicate fabrics.
- Test a small area on the back or inside of the garment if you are unsure of the type of fabric. Start with a low temperature and gradually increase it.
- Apply lighter pressure to heat-sensitive fabrics and always keep the iron moving.
- To better iron delicate fabrics such as silk, wool, velvet, etc. and prevent gloss marks, use a damp cloth.
- Never iron zip fasteners, buttons or transfers; only iron around them.
- If the fabric is made of different fibres, always select the temperature required by the most delicate fibre, i.e. the lowest temperature. If, for example, the fabric is composed of 60% polyester and 40% cotton, it must be ironed at the temperature indicated for polyester, i.e.: “•”.
- The symbol  on the washing label means that the garment should not be ironed.



Never touch the iron sole plate when the iron is hot: risk of burns!




Dry ironing

The appliance can be used for dry ironing. To do this, unroll the power cord and the steam cord, place the steam generator iron on a flat and stable surface, plug the appliance into an earthed wall socket, and then:

1. Press the button  (on/off) to turn on the steam generator iron. The operating indicator light  is on.
2. Turn the iron thermostat knob to the recommended ironing temperature. Select “●”, “●●” or “●●●” depending on the recommendations on the clothing label. (Refer to the "Setting the iron temperature" paragraph on page 9).
3. The iron's thermostat indicator comes on. It goes out again when the desired temperature is reached. The iron is now ready for use.


NOTE: Do not press the steam trigger if you wish to iron without steam.

Steam ironing

1. Place the steam generator iron on a flat and stable surface; fill the tank with tap water (Please refer to the “Filling the water tank” paragraph).
2. Plug the power cord into an earthed mains outlet.
3. Press the button  (on/off) to turn on the steam generator iron. The operating indicator light  is on.
4. Turn the iron thermostat knob to the desired position: “●”, “●●” or “●●●” depending on the recommendations on the clothing label. The iron's thermostat indicator comes on. It goes out again when the desired temperature is reached.
5. Steam is not available if the steam indicator light is flashing. If you use the iron outside the “●●” or “●●●” modes, water may leak out of the sole plate.
6. Press the button  (steam) once or several times to select the desired steam output:

low:  medium:  high: 

The boiler pressure increases according to the steam output selected. The steam output indicator lights flash when heating and then become steady when the boiler is ready.

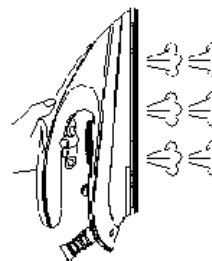
7. Press the  button for targeted steam diffusion, in particular to remove a crease or smooth out a particularly crumpled area.

NOTES:

- If particles escape from the iron sole plate when steam ironing, rinse the boiler thoroughly according to the instructions in the "Rinsing the boiler" paragraph.
- The steam inside the cord will condense if you do not use the steam function for a period of time. The next time you steam iron, a few drops of water may leak from the sole plate. To avoid getting your clothes wet, hold the iron over an old cloth and press the steam release button until the appliance produces normal steam.

Vertical steaming

This function enables you to smooth out delicate fabrics, curtains or other hanging fabrics. Refer to the “Steam ironing” paragraph on the previous page.




- If you iron a garment, hang it on a hanger.
- Gently stretch out the fabric, then press and release the steam button repeatedly while moving the iron up and down. Make sure you keep the iron far enough away from the garment for the material you are steaming (synthetic materials, silk, velvet, wool, etc.).




- **WARNING: BURN RISK!** Do not apply steam directly to clothing or fabrics worn by people. The steam temperature is very high.
- Do not point the steam jets at yourself or anyone else, as steam jets are burning hot.

Auto-off

The appliance has an automatic stop function if not used for a long period of time: If not used for a period of 10 minutes, the power cuts out and the appliance shuts down automatically.

Press the  button (on/off) to start the steam generator iron.

Switching off the steam generator iron

1. At the end of use, set the iron thermostat button to the “MIN” position.
2. Press and hold the button  (on/off) for 3 seconds to switch off the steam generator iron.
3. Unplug the AC power cord from the electrical outlet.
4. Place the iron on its iron rest and lock it (refer to the “Iron locking system” paragraph). **Allow the steam generator iron (iron and boiler) to cool down completely before storing it** in a safe place resistant to heat and moisture. Wrap the power and steam cords around the steam generator iron to store them (see figure 5 opposite).

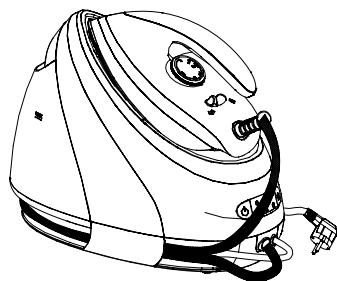


FIGURE 5



Do not touch any surfaces bearing the adjacent symbol when in use or until the appliance has cooled down completely.

Risk of burns!

Stand the iron on its heel and allow it cool down completely before moving it or putting it away.

cleaning and maintenance



Before any cleaning or maintenance, make sure that your steam generator iron is unplugged from the power outlet and that the iron sole plate is cold.

Cleaning the iron

Never immerse the iron in water or run it under the tap.

- Clean the iron with a soft, slightly damp cloth.
- Use a damp cloth and a non-abrasive cleaner to remove any deposits from the sole plate or its holes.
- Never use sharp or pointed objects to remove deposits from the sole plate.
- Never use abrasive products, vinegar or descaling agents to clean the iron.


Emptying the water tank

Empty the water tank AFTER EACH USE.


Cleaning the steam generator

If necessary, clean the plastic parts of the steam generator iron using a soft, slightly damp cloth.

Rinsing the boiler

To extend the life of your steam generator iron and limit the formation of limescale, rinse the boiler when the symbol  appears on the screen and a beep sounds intermittently.

If cleaning is not carried out, the red light will flash and a beep will sound for a few minutes every time the appliance is switched on, indicating that maintenance is required.

1. Press and hold the button  (on/off) for 3 seconds to switch off the steam generator iron.
2. Unplug the appliance from the power outlet and allow it to cool down completely (overnight is recommended).
3. Turn the boiler over and unscrew the drain plug (figure 6), then empty the water from the boiler.

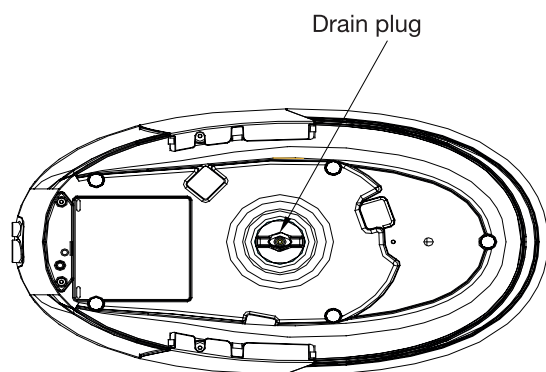


FIGURE 6

4. Pour a glass of tap water into the drain hole.
5. Hold the steam generator iron with both hands and shake it gently, taking care to place the iron on a flat surface. Then empty the tank.
6. Repeat this operation until the water in the boiler comes out clear and clean. **The boiler must be empty.**
7. Replace and tighten the drain plug.

When draining has been carried out correctly, the light flashes for a few seconds during the next use, before disappearing completely.

If this is not the case, please repeat the procedure, making sure to empty the boiler completely.

When next you use the iron, you will need to completely fill the water tank up to the “MAX 1.8 L” mark to reboot the system.

IMPORTANT:

- **When cleaning, never remove the drain plug while the boiler is pressurised. Steam could spurt out and burn you.** Always turn off and unplug the steam generator iron and allow it to cool down before rinsing the boiler.
- Do not use vinegar or other descaling agents to rinse the boiler, as this may damage it.

troubleshooting guide

| Problem | Causes | Solutions/Assistance |
|---|---|---|
| The product does not switch on. | The power supply has failed. | <ul style="list-style-type: none"> Plug a lamp into the socket to check if the socket is functional. Disconnect and reconnect the plug. Push the plug in as far as it will go. |
| | The power cord is damaged. | <ul style="list-style-type: none"> Check whether one of the two cables is damaged or cut. Do not use your appliance if you see that the cable is damaged, for your own safety! Contact your store's customer service department to have it repaired. |
| My product takes a long time to heat up. | The product is not ready. | <ul style="list-style-type: none"> Check that the appliance is correctly installed (set on one of the 3 heat points, filled and on a flat and stable surface). If the problem continues, contact your store's customer service department. |
| My product does not turn on again after an untimely or prolonged shutdown. | The safety thermostat has failed. | <ul style="list-style-type: none"> Carry out maintenance on the appliance as described in this manual and try again. If the problem continues, contact your store's customer service department. |
| No continuous steam or Boost function at start-up. | Preheating is incomplete. | <ul style="list-style-type: none"> Wait until the temperature and/or steam indicators have stopped flashing. Try again when they have become steady. |
| | Wrong steam setting. | <ul style="list-style-type: none"> Make sure that the product is correctly set and that the steam mode is activated. Check the manual, it may be a button or a setting. |
| | The cable is jammed. | <ul style="list-style-type: none"> Turn off and unplug your appliance. Make sure that nothing is blocking the flow of steam or water. Untie, unfold or unblock the cable to release the steam. Warning! Do not use your appliance if you see that the cable is damaged, for your own safety! |
| No continuous steam or boost while in use | Tank problem. | <ul style="list-style-type: none"> Check the capacity of your tank, it should be over 1/4 of its capacity. Fill your tank to the maximum. |
| | The boiler is empty. | <ul style="list-style-type: none"> Check whether the steam light is flashing. If this is the case, the steam is not ready. Wait until the steam light stops flashing. |
| | The temperature is incorrect. | <ul style="list-style-type: none"> Check that the knob is in the steam range between ●● and ●●● and that the iron has reached temperature. |
| | The heating element is dirty or faulty. | <ul style="list-style-type: none"> Carry out maintenance on your appliance, clean the sole plate and try again. If the problem continues, contact your store's customer service department. |
| | The product has gone into safe mode. | <ul style="list-style-type: none"> Switch off and let your appliance cool down before restarting it. If this does not work, refer to the "Product does not switch on" section above. If the problem continues, contact your store's customer service department. |
| | | |

| Problem | Causes | Solutions/Assistance |
|---|--------------------------------------|---|
| My product is burning hot. | Watch out for hot spots. | <ul style="list-style-type: none"> Don't put your hands on areas that display the ⚠ symbol. If the product feels excessively hot to the touch in other areas, turn it off and wait for it to cool down completely (e.g. overnight). Then contact your store's customer service department. |
| | My product has an internal failure. | <ul style="list-style-type: none"> Make sure that nothing is hindering its operation and check the condition of both cables (see above). If you do not find anything abnormal, turn off the power and wait for the product to cool down completely (e.g. overnight). Then contact your store's customer service department. |
| My product burned my laundry. | Change the settings. | <ul style="list-style-type: none"> To avoid burning your clothes, we recommend that you start with the most delicate clothes and work up to higher temperatures. Wait a few minutes for the iron to reach the right temperature. The light on the iron indicates that the temperature is correct. |
| | Wrong settings. | <ul style="list-style-type: none"> Check the label on your clothing or linen to identify the material. A symbol (iron with dots) shows you which setting to apply. Set the fabric selector switch to the appropriate symbol. Wait until the temperature is right and then try again. |
| Water is leaking from the product. | The tank is not properly engaged. | <ul style="list-style-type: none"> Remove the tank and replace it. Wipe off the product with a dry cloth and make sure that there are no more leaks. |
| | The tank is too full. | <ul style="list-style-type: none"> Check that the maximum level indicator is not exceeded. If the water level is too high, drain some of the water until it is below the MAX indicator. |
| | The drain plug is defective. | <ul style="list-style-type: none"> Turn off and unplug your appliance, empty the tank, move the appliance to a safe area (heat and water resistant) for one night. Inspect the drain plug at the seal or thread and clean all areas. If nothing is found, complete the draining step mentioned in this manual. If the parts are damaged, contact your store's customer service department to have them replaced or to obtain a new seal. |
| | The steam generator iron has a leak. | <ul style="list-style-type: none"> Turn off and unplug your appliance, empty the tank, move the appliance to a safe area (heat and water resistant) for one night. Drain and service your appliance thoroughly, then plug it back in. If the problem continues, contact your store's customer service department. |
| | The steam cord is cut or damaged. | <ul style="list-style-type: none"> Switch off and unplug your appliance, wipe it with a dry cloth. Refer to the above points named "The power cord is damaged". Do not attempt to replace the cable if it is damaged; contact your store's customer service department. |
| | The product has limescale. | <ul style="list-style-type: none"> Turn off and unplug your appliance, empty the tank, move the appliance to a safe area (heat and water resistant) for one night. Drain and service your appliance thoroughly, then plug it back in. If the problem continues, contact your store's customer service department. |

| Problem | Causes | Solutions/Assistance |
|---------------------------------------|--|--|
| Water is leaking from the sole plate. | The temperature of the iron is not set correctly. | <ul style="list-style-type: none"> Set your fabric selector to the minimum setting of wool ●● or ●●● so that the heat is within the steam activation range. If your fabric needs to be ironed at even lower settings, do not use steam as this may damage the fabric. |
| | Preheating is incomplete. | <ul style="list-style-type: none"> You can use an old cloth to soak up the excess water. Wait until the lights stop flashing and the product is at the right temperature. Then plug it in again. |
| | The temperature is too low. | <ul style="list-style-type: none"> Wait until the heat indicator light is steady and the iron reaches the correct temperature. |
| The steam indicator light flashes. | The light flashes to indicate that the steam is not ready. | <ul style="list-style-type: none"> Wait a few minutes; the steam light will become steady as soon as the temperature is correct. If after 5-10 minutes the light is still flashing, check your product for leaks (see above). |
| | There is a steam leak. | <ul style="list-style-type: none"> If the machine becomes hot or flashes for more than 8-10 minutes, turn off and unplug your machine, empty the tank and move the machine to a safe area (heat and water resistant) for one night. Contact your store's customer service department. |
| | There is interference. | <ul style="list-style-type: none"> Unplug the appliance and plug it back in or plug it in away from other appliances. If the problem continues, contact your store's customer service department. |
| The product leaves marks on clothes. | The iron or the sole plate is dirty. | <ul style="list-style-type: none"> Always unplug the appliance and wait for it to warm up before using it. Use a sponge or cloth soaked and wrung out with soapy water or a mixture of vinegar water and fine salt (when the iron is cold!). Wipe the sole plate with a soft cloth. |
| | Excessive cleaning product. | <ul style="list-style-type: none"> There may be residue from washing powder or fabric softener, which dirty your sole plate after each use. It is important to clean the sole plate of your iron regularly and not to overdose the cleaning product. |
| | Presence of external substances. | <ul style="list-style-type: none"> The use of flavoured water or vinegar in the product can mark clothes, so clean your iron. Do not use any more external substances, as this will completely damage your product. |
| | The fabric is starched. | <ul style="list-style-type: none"> Fabrics that are too stiff (with excess starch) tend to leave burn marks more easily. To remove a starch stain, soak the affected area in warm water and vinegar. |

Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos una especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos.

Esperamos que este centro de planchado sea de su entera satisfacción.

su producto

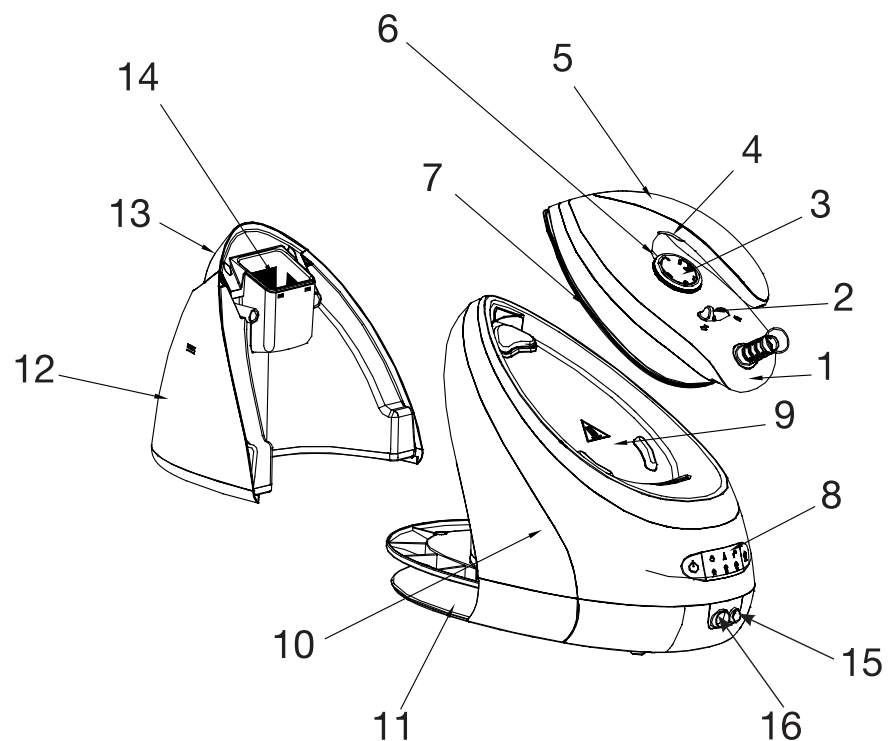
Contenido de la caja

- 1 centro de planchado
- 1 manual de instrucciones

Características técnicas

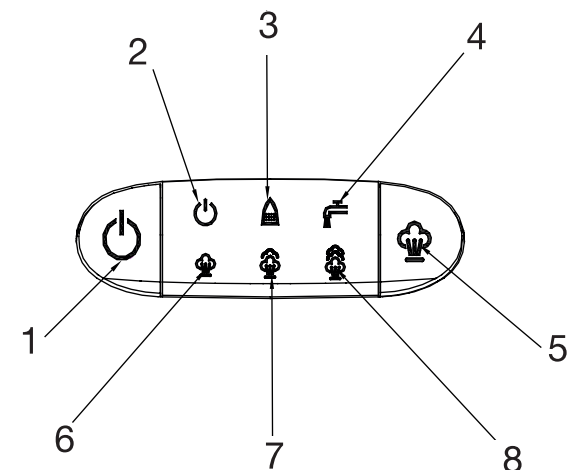
- Potencia: 2520-3000 W
- Alimentación: 220 - 240 V~ 50-60 Hz
- Flujo de vapor: 120 g/min
- Flujo de vapor con la función Boost: 200 g/min
- Planchado vertical
- Presión de caldera: 7 bar
- Depósito de agua extraíble de 1,8 litros
- Autonomía ilimitada: se puede llenar el depósito de agua en cualquier momento
- Calentamiento en 2 minutos y 30 segundos
- Plancha de uso doméstico con suela de cerámica
- Caldera de acero inoxidable
- Sistema antical mediante vaciado de la caldera
- Visualización de los ajustes mediante pantalla led y alertas sonoras:
 - Indicador de funcionamiento (un bip)
 - Indicador de depósito vacío (dos bips)
 - Indicador de alerta de enjuague de la caldera (alerta intermitente)
 - Indicador de alerta del nivel del flujo de vapor: bajo, medio, alto (un bip)
- Ajuste de la temperatura de la plancha
- Almacenamiento de los cables
- Bloqueo de la plancha en la base para el transporte
- Tapón de vaciado debajo de la caldera
- Apagado automático después de 10 minutos sin utilizar

Descripción del producto



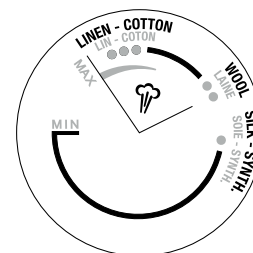
- | | |
|--|--|
| 1. Plancha | 10. Centro de planchado |
| 2. Botón de bloqueo de la plancha | 11. Espacio de almacenamiento de los cables |
| 3. Termostato | 12. Depósito de agua extraíble (máx. 1,8 litros) |
| 4. Botón de vapor | 13. Asa del depósito de agua |
| 5. Empuñadura | 14. Orificio de llenado del depósito de agua |
| 6. Luz del termostato | 15. Cable |
| 7. Suela | 16. Cable de vapor |
| 8. Pantalla de visualización con teclas de control (situada en la parte trasera) | |
| 9. Soporte con apoyos de silicona | |

Descripción de la pantalla de visualización



- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Botón de encendido/apagado del centro de planchado | 6. Luz de flujo de vapor bajo |
| 2. Luz de funcionamiento | 7. Luz de flujo de vapor medio |
| 3. Luz de mantenimiento de la caldera | 8. Luz de flujo de vapor alto |
| 4. Luz de «depósito de agua vacío» | |
| 5. Botón de selección de la potencia del vapor | |

Botón de termostato de la plancha



MIN: ajuste mínimo de la temperatura

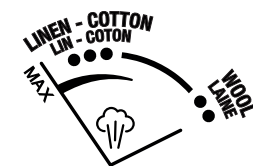
● **SOIE - SYNTH.** (SEDA - SINT.):

Ajustable de 70 °C a 120 °C

●● **LAINE** (LANA): Ajustable de 140°C a 210°C

●●● **LIN - COTON** (LINO - ALGODÓN):

Ajuste máximo de la temperatura, de 170 °C a 225 °C




Botón de activación del vapor : 140° - 230°

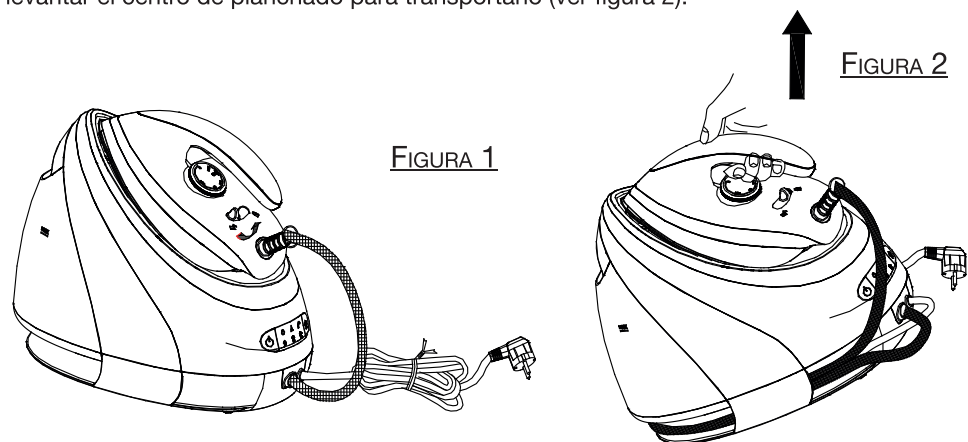
información acerca de su centro de planchado

Sistema de bloqueo de la plancha

Puede bloquear la plancha en el centro de planchado para transportar el conjunto más fácilmente, sujetándolo por el asa.

Para bloquear la plancha



Coloque la plancha sobre el soporte (colocando primero la parte delantera de la plancha) y empuje el botón de bloqueo hacia la derecha, hacia el símbolo  (bloqueado) (ver figura 1 siguiente). Asegúrese de que la plancha esté correctamente bloqueada; ahora puede levantar el centro de planchado para transportarlo (ver figura 2).



Para desbloquear la plancha

Para desbloquear la plancha, empuje el botón de bloqueo hacia la izquierda, hacia el símbolo  (desbloqueado).


El botón (encendido/apagado)

Para encender el centro de planchado, pulse el botón . Para apagarlo, pulse y mantenga pulsado el botón  durante 3 segundos. Sonará una señal acústica cuando encienda y se apague el centro de planchado.


La luz del termostato de la plancha

Cuando la plancha se calienta, la luz del termostato está encendida. Se apaga cuando la plancha alcanza la temperatura deseada. La luz se enciende y se apaga al usar la plancha; regula la temperatura seleccionada.

Depósito de agua vacío

La luz  se enciende y suenan 2 señales acústicas cuando el nivel de agua en el depósito es insuficiente. En ese caso, ya no podrá usar la función de vapor. Añada agua en el depósito sin superar el nivel máximo «MAX» indicado.

Enjuague de la caldera

Para prolongar la vida útil del centro de planchado y limitar la formación de cal, debe enjuagar la caldera cuando suene una señal periódica durante unos minutos y el indicador  se encienda en la pantalla.

Consulte el párrafo «Enjuague de la caldera» en la parte «LIMPIEZA» al final de este manual.

Selección del flujo de vapor

Pulse una o varias veces el botón  para ajustar el flujo de vapor deseado:



bajo







medio




alto

Consulte las etiquetas de lavado de las prendas y siga las instrucciones de planchado del fabricante, que se suelen indicar mediante símbolos similares a los siguientes:



| Ajuste de la temperatura | | |
|--|--|---|
|  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • Acetato • Elastano • Poliamida • Polipropileno • Poliéster | <ul style="list-style-type: none"> • Nailon • Poliéster • Celulosa • Seda • Viscosa • Lana | <ul style="list-style-type: none"> • Algodón • Lino |

- Clasifique los artículos que se deben planchar según el tipo de tejido. Esto le permitirá reducir la frecuencia de ajuste de la temperatura para las diferentes prendas. La plancha se calienta rápidamente y se enfría más lentamente. Por lo tanto, le recomendamos que empiece planchando los tejidos más delicados.
- Pruebe en una pequeña zona del dorso o en el interior de la prenda si no está seguro del tipo de tejido. Empiece con una temperatura baja y vaya aumentándola gradualmente.
- Ejerza menos presión sobre los tejidos sensibles al calor y mantenga siempre la plancha en movimiento.
- Para planchar mejor telas delicadas como la seda, la lana, el terciopelo, etc. y evitar brillos, use un paño húmedo.
- No planche las cremalleras, botones o estampados, planche solo las zonas de alrededor.
- Si el tejido está compuesto por diferentes fibras, seleccione siempre la temperatura exigida por la fibra más delicada, es decir, la temperatura más baja. Si, por ejemplo, el tejido se compone de un 60 % de poliéster y de un 40 % de algodón, deberá plancharse a la temperatura indicada para el poliéster, es decir: «●».
- El símbolo  en una etiqueta de lavado significa que el artículo no debe plancharse.

 No toque nunca la suela de la plancha cuando esté caliente: ¡riesgo de quemaduras!




Planchado en seco

El producto puede servir para el planchado en seco. Para ello, desenrolle el cable de red eléctrica y el cable de vapor, coloque el centro de planchado sobre una superficie plana y estable, enchufe el producto a un enchufe de pared con toma de tierra y después:

1. Pulse el botón  (encendido/apagado) para encender el centro de planchado. La luz de funcionamiento  está encendida.
2. Gire el botón de termostato de la plancha hasta la temperatura de planchado recomendada. Seleccione «●», «●●» o «●●●» en función de las recomendaciones de la etiqueta de la prenda. (Ver párrafo «Ajuste de la temperatura de la plancha» en la página 9).
3. La luz del termostato en la plancha se enciende. Se apaga cuando la plancha alcanza la temperatura deseada. La plancha está lista para su uso.

NOTA: No pulse el gatillo de vapor si desea planchar sin vapor.


Planchado con vapor

1. Coloque el centro de planchado sobre una superficie plana y estable, llene el depósito con agua del grifo (ver párrafo «Llenado del depósito de agua»).
2. Conecte el cable de alimentación a un enchufe de red eléctrica con toma de tierra.
3. Pulse el botón  (encendido/apagado) para encender el centro de planchado. La luz de funcionamiento  está encendida.
4. Gire el botón del termostato de la plancha hasta la posición deseada: «●», «●●» o «●●●» en función de las recomendaciones de la etiqueta de la prenda. La luz del termostato en la plancha se enciende. Se apaga cuando la plancha alcanza la temperatura deseada.
5. La función vapor no está disponible si el indicador de vapor parpadea. Si usa la plancha fuera de los modos «●●» o «●●●», puede desprenderse agua de la suela.
6. Pulse una o varias veces la tecla  (vapor) para elegir el flujo de vapor deseado:

bajo:  medio:  alto: 

La presión de la caldera aumenta según el flujo de vapor elegido. Las luces del flujo de vapor parpadean durante el calentamiento y, después, se quedan fijas cuando la caldera está lista.



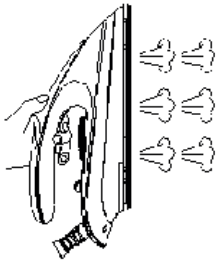
7. Pulse el botón  para producir una difusión específica de vapor, especialmente para planchar una arruga o una zona especialmente arrugada.

NOTAS:

- Si salen algunas partículas por la suela de la plancha durante el planchado con vapor, enjuague cuidadosamente la caldera según las instrucciones del párrafo «Enjuague de la caldera».
- El vapor en el interior del cable se condensa si no usa la función de vapor durante un tiempo. Cuando vuelva a planchar con vapor, es posible que se desprendan algunas gotas de agua de la suela. Para no mojar sus prendas, coloque la plancha suspendida encima de un paño viejo y pulse el botón de vapor hasta que el producto produzca vapor normalmente.

Planchado vertical

Esta función permite planchar tejidos delicados, cortinas o cualquier tela que esté colgada. Consulte el párrafo «Planchado con vapor» en la página anterior.



- Si plancha una prenda, cuélguela de una percha.
- Estire ligeramente la tela, pulse el botón de vapor de forma intermitente moviendo la plancha de abajo hacia arriba. Tenga cuidado de mantener la plancha alejada de usted a una distancia mayor o menor según la composición del tejido (sintético, seda, terciopelo, lana, etc.).




- **ATENCIÓN: ¡RIESGO DE QUEMADURAS!** No aplique directamente el vapor sobre prendas o tejidos que lleven personas. La temperatura del vapor está muy elevada.
- No dirija los chorros de vapor hacia usted ni hacia ninguna otra persona ya que están muy calientes.

Apagado automático

El producto dispone de parada automática en caso de que no se use de forma prolongada: En caso de no usarlo durante 10 minutos, la alimentación se cortará y el producto se detendrá automáticamente.

Pulse la tecla  (encendido/apagado) para volver a encender el centro de planchado.

Parada del centro de planchado

1. Al final del uso, coloque el botón del termostato de la plancha hasta la posición «MIN».
2. Pulse y mantenga pulsada la tecla  (encendido/apagado) durante 3 segundos para apagar el centro de planchado.
3. Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.
4. Coloque la plancha sobre el soporte y bloquéela (consulte el párrafo «Sistema de bloqueo de la plancha»). **Deje enfriar completamente el centro de planchado (plancha y caldera) antes de guardarlo** en un lugar seguro, resistente al calor y a la humedad. Enrolle los cables de red eléctrica y de vapor alrededor del centro de planchado para guardarlos (ver figura 5 contigua).

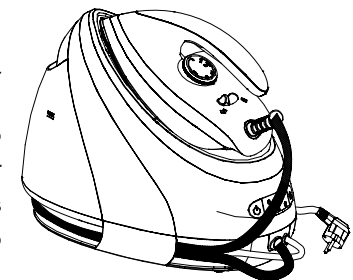


FIGURA 5



No toque las superficies con este símbolo cuando lo use ni después, mientras no se enfríe completamente.

¡Riesgo de quemaduras!

Deje que la plancha se enfríe completamente en vertical antes de moverla o guardarla.

limpieza y mantenimiento



Antes de cualquier limpieza o mantenimiento, asegúrese de que su centro de planchado esté desenchufado de la toma de corriente y que la suela de la plancha esté fría.

Limpieza de la plancha

No sumerja nunca la plancha en agua ni la pase por el grifo.

- Limpie la plancha con un paño suave ligeramente húmedo.
- Use un paño húmedo y un detergente no abrasivo para retirar todos los depósitos de la suela o de sus orificios.
- No use nunca objetos cortantes o puntiagudos para retirar los depósitos de la suela.
- No use nunca productos abrasivos, vinagre o productos descalsificadores para limpiar la plancha.


Vaciado del depósito de agua

Vacíe siempre el depósito de agua **DESPUÉS DE CADA USO**.


Limpieza del centro de planchado

En caso necesario, limpie las partes de plástico del centro de planchado con un paño suave ligeramente húmedo.

Enjuague de la caldera

Para prolongar la vida útil del centro de planchado y limitar la formación de cal, hay que enjuagar la caldera cuando el símbolo  aparezca en la pantalla y suene un bip de forma intermitente.

Si la limpieza no se realiza, el indicador rojo parpadeará y sonará un bip durante unos minutos cada vez que se ponga en marcha para indicar que es necesario realizar el mantenimiento.

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla  (encendido/apagado) durante 3 segundos para apagar el centro de planchado.
2. Desenchúfelo de la toma de corriente y déjelo enfriar completamente (se recomienda dejar pasar una noche).
3. Dele la vuelta a la caldera y desenrosque el tapón de vaciado (figura 6), después, vacíe el agua de la caldera.

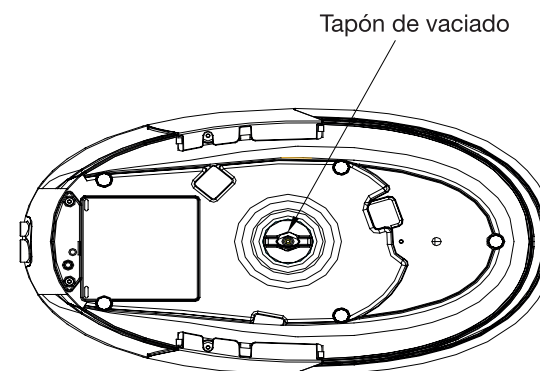


FIGURA 6

4. Vierta un vaso de agua del grifo en el orificio de vaciado.
5. Sujete el centro de planchado con dos manos y agítelo suavemente teniendo cuidado de dejar la plancha sobre una superficie plana. Después, vacíe el depósito.
6. Repita esta operación hasta que el agua de la caldera salga clara y limpia. **La caldera debe estar vacía.**
7. Vuelva a colocar y enroscar el tapón de vaciado.

Cuando el vaciado se haya realizado correctamente, el indicador parpadeará unos segundos la próxima vez que use el aparato, y después desaparecerá del todo.

Si no es el caso, repita la manipulación teniendo cuidado de vaciar correctamente la caldera.


En el próximo uso, deberá rellenar totalmente el depósito de agua hasta la marca «MAX 1,8 L» para volver a iniciar el sistema.

IMPORTANTE:

- **Durante la limpieza, no retire nunca el tapón de vaciado mientras la caldera esté bajo presión. El vapor podría brotar y quemarle.** Detenga y desconecte siempre el centro de planchado y deje que se enfríe lo suficiente antes de enjuagar la caldera
- No use vinagre ni otros productos descalsificadores para el enjuague de la caldera o podría dañarla.

guía de solución de problemas

| Problemas | Causas | Soluciones / Ayuda |
|--|---|---|
| El producto no se enciende. | Falla la alimentación eléctrica. | <ul style="list-style-type: none"> • Conecte una lámpara al enchufe para comprobar que este funciona. • Desconecte y vuelva a conectar el enchufe. Introduzca el enchufe al máximo. |
| | El cable de alimentación está dañado. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si uno de los 2 cables está dañado o seccionado. • No utilice en ningún caso el aparato si ve que el cable está dañado, ¡es por su seguridad! • Póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda para repararlo. |
| Mi producto tarda en calentarse. | El producto no está listo. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el aparato esté correctamente instalado (ajustado en uno de los 3 puntos de calor, lleno y sobre una superficie plana y estable). • Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |
| Mi producto no se vuelve a encender tras una parada involuntaria o una parada prolongada. | Falla el termostato de seguridad. | <ul style="list-style-type: none"> • Realice el mantenimiento del aparato tal como se describe en este manual y vuelva a intentarlo. • Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |
| No hay vapor continuo o función Boost en el arranque. | El precalentamiento no ha terminado. | <ul style="list-style-type: none"> • Espere a que los indicadores de temperatura y/o de vapor dejen de parpadear. • Vuelva a intentarlo cuando estos estén fijos. |
| | Ajuste incorrecto del vapor. | <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el producto esté correctamente ajustado y de que el modo vapor esté accionado. • Compruébelo en el manual, esto puede corresponder a un botón o un ajuste. |
| | El cable está bloqueado. | <ul style="list-style-type: none"> • Apague y desenchufe el aparato. • Compruebe que nada impida la circulación del vapor o del agua. • Desenrede, despliegue o desbloquee el cable para liberar el vapor. ¡Atención! No utilice en ningún caso el aparato si ve que el cable está dañado, ¡es por su seguridad! |
| No hay vapor continuo ni boost durante el uso | Problema de depósito. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe el contenido del depósito, debe estar por encima de 1/4 de su capacidad. • Rellene el depósito hasta el máximo. |
| | La caldera está vacía. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el indicador de vapor parpadea. Si es el caso, el vapor no está listo. • Espere hasta que el indicador de vapor deje de parpadear. |
| | La temperatura no es correcta. | <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el botón esté en el intervalo de vapor entre ●● y ●●● y que la planta haya llegado a la temperatura. |
| | La resistencia está sucia o está fallando. | <ul style="list-style-type: none"> • Realice la operación de mantenimiento del aparato y limpie la suela, después vuelva a intentarlo. • Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |
| | El producto ha pasado al modo de seguridad. | <ul style="list-style-type: none"> • Apáguelo y deje que se enfríe antes de volver a encenderlo. • Si esto no funciona, consulte la sección anterior «El producto no se enciende». • Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |

| Problemas | Causas | Soluciones / Ayuda |
|--|---|---|
| Mi producto está extremadamente caliente. | Cuidado con las zonas calientes. | <ul style="list-style-type: none"> No coloque las manos sobre las zonas que tengan el símbolo . Si el producto le parece estar extremadamente caliente al tacto en el resto de zonas, apáguelo y espere a que el producto se enfríe por completo (una noche, por ejemplo). Después, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |
| | Mi producto tiene un fallo interno. | <ul style="list-style-type: none"> Compruebe que nada entorpece su funcionamiento y compruebe el estado de los dos cables (ver sección anterior). Si no encuentra nada anómalo, apague y espere a que el producto se enfríe del todo (una noche, por ejemplo). Después, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |
| El producto ha quemado una prenda. | Cambio de ajustes. | <ul style="list-style-type: none"> Para evitar que se quemen las prendas, le recomendamos empezar por las más delicadas y después ir aumentando el calor. Espere unos minutos a que la plancha alcance la temperatura correcta. El indicador en la plancha le indica que la temperatura es correcta. |
| | Ajustes incorrectos. | <ul style="list-style-type: none"> Compruebe la etiqueta de la prenda o del tejido para saber de qué material es. Un símbolo (plancha con puntos) le indica cómo tiene que ajustar la plancha. Coloque el selector de tejido sobre el símbolo correspondiente. Espere hasta que la temperatura sea la correcta y vuelva a intentarlo. |
| Hay una fuga de agua en el cuerpo del producto. | El depósito no está correctamente encajado. | <ul style="list-style-type: none"> Retire el depósito y vuelva a colocarlo. Seque el producto con un trapo seco y compruebe que ya no haya ninguna fuga. |
| | El depósito está demasiado lleno. | <ul style="list-style-type: none"> Compruebe que el indicador de nivel máximo no se haya superado. Si el nivel de agua es demasiado importante, vacíe una parte del agua para que esté por debajo del indicador MAX. |
| | El tapón de vaciado está defectuoso. | <ul style="list-style-type: none"> Apague y desenchufe el aparato, vacíe el depósito, desplace el aparato a una zona segura (resistente al calor y al agua) durante una noche. Inspeccione el tapón de vaciado a la altura de la junta o de la rosca y límpiela. Si no observa nada, realice la etapa de vaciado indicada en este manual. Si las piezas están dañadas, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda para sustituirlas u obtener una nueva junta. |
| | Hay una fuga en la central de planchado. | <ul style="list-style-type: none"> Apague y desenchufe el aparato, vacíe el depósito, desplace el aparato a una zona segura (resistente al calor y al agua) durante una noche. Realice un vaciado y un mantenimiento completo del aparato, y vuelva a conectarlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |
| | El cable de vapor está seccionado o dañado. | <ul style="list-style-type: none"> Apague y desenchufe el aparato, séquelo con un trapo seco. Consulte el punto anterior «El cable de alimentación está dañado». No intente sustituir el cable si está dañado, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |
| | El producto tiene cal. | <ul style="list-style-type: none"> Apague y desenchufe el aparato, vacíe el depósito, desplace el aparato a una zona segura (resistente al calor y al agua) durante una noche. Realice un vaciado y un mantenimiento completo del aparato, y vuelva a conectarlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |

| Problemas | Causas | Soluciones / Ayuda |
|---|--|--|
| Hay una fuga de agua en la suela. | La temperatura de la plancha no está bien ajustada. | <ul style="list-style-type: none"> Ajuste el selector de tejido al mínimo en lana ••• o •••• para que el calor esté en el intervalo de activación del vapor. Si el tejido debe plancharse por debajo de estos ajustes, no use vapor para no dañarlo. |
| | El precalentamiento no ha terminado. | <ul style="list-style-type: none"> Puede usar un trapo viejo para absorber el exceso de agua. Espere a que los indicadores dejen de parpadear y a que el producto esté a la temperatura correcta. Después, conéctelo de nuevo. |
| | La temperatura es insuficiente. | <ul style="list-style-type: none"> Espere a que el indicador de calentamiento esté fijo y a que la plancha esté a la temperatura correcta. |
| El indicador de vapor parpadea. | El indicador parpadea para indicar que el vapor no está listo. | <ul style="list-style-type: none"> Espere unos minutos, el indicador de vapor pasará a fijo en cuanto la temperatura sea la correcta. Si al cabo de 5 a 10 minutos, el indicador sigue parpadeando, compruebe que el producto no presente ninguna fuga (ver los puntos anteriores). |
| | Hay una fuga de vapor. | <ul style="list-style-type: none"> Si la máquina se calienta extremadamente o el indicador parpadea durante más de 8 a 10 minutos, apague y desenchufe el aparato, vacíe el depósito, desplace el aparato a una zona segura (resistente al calor y al agua) durante una noche. Póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |
| | Hay interferencias. | <ul style="list-style-type: none"> Desenchufe el aparato y vuelva a enchufarlo o enchúfelo alejado del resto de aparatos. Si el problema persiste, póngase en contacto con el servicio técnico de su tienda. |
| El producto deja marcas sobre las prendas. | La plancha o la suela están sucias. | <ul style="list-style-type: none"> Desenchufe obligatoriamente el aparato y espere a que esté tibio antes de realizar cualquier manipulación. Utilice una esponja o un trapo impregnados y escurridos con agua y jabón o una mezcla de agua con vinagre y sal fina (¡con la plancha fría!). Seque la suela con un paño suave. |
| | Exceso de detergente. | <ul style="list-style-type: none"> Puede haber residuos de detergentes o suavizantes que con los planchados acaban ensuciando la suela. Es importante limpiar con regularidad la suela de la plancha y no sobredosificar el detergente. |
| | Presencia de sustancias exteriores. | <ul style="list-style-type: none"> El uso de agua aromatizada o de vinagre en el producto puede conllevar marcas sobre las prendas, limpie la plancha. No use sustancias externas para no deteriorar el producto. |
| | El tejido está almidonado. | <ul style="list-style-type: none"> Los tejidos demasiados tiesos (con un exceso de almidón) tienden a dejar marcas de quemadura más fácilmente. Para eliminar una mancha de almidón, sumerja la zona implicada en agua tibia con vinagre. |

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte. Wir hoffen, dass diese Dampfbügelstation Sie rundum zufriedenstellt.

Ihr Produkt

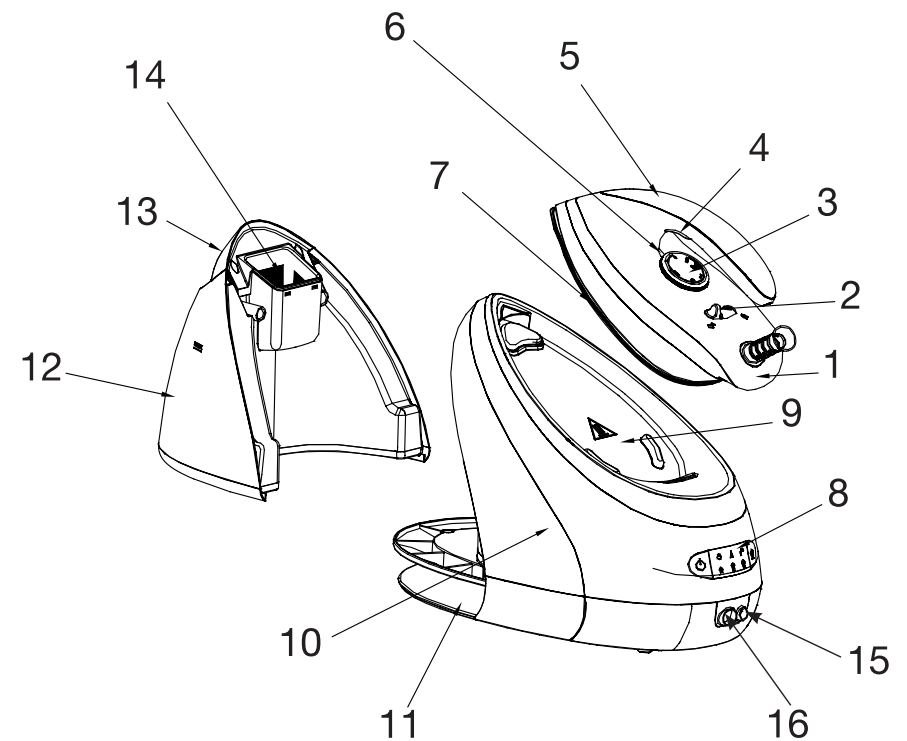
Packungsinhalt

- 1 Dampfbügelstation
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

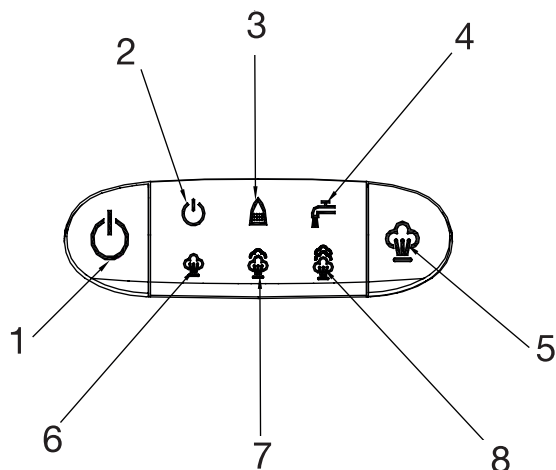
- Leistung: 2520–3000 W
- Stromversorgung: 220 - 240 V~ 50-60 Hz
- Dampfmenge: 120 g/Min.
- Dampfstoß in der Boost-Funktion: 200 g/min
- Vertikales Glätten
- Boilerdruck: 7 bar
- Abnehmbarer 1,8-Liter-Wassertank
- Unbegrenzte Autonomie: Befüllung des Wassertanks ist jederzeit möglich
- Anstiegszeit der Temperatur in 2 Min. 30 Sek.
- Haushaltsbügeleisen mit Keramiksohle
- Boiler aus Edelstahl
- Antikalk-System durch Entleerung des Boilers
- Übersicht über die Einstellungen per LED-Anzeige und Signalton:
 - Funktionskontrollleuchte (ein Piepton)
 - Kontrollleuchte für leeren Tank (zwei Pieptöne)
 - Warnleuchte für das Spülen des Boilers (intermittierendes Signal)
 - Warnleuchte für das Niveau des Dampfdurchsatzes: gering, mittel, hoch (ein Piepton)
- Einstellung der Temperatur des Bügeleisens
- Kabelaufwicklung
- Verriegelung des Bügeleisens in der Station beim Transport
- Ablassstopfen unter dem Boiler
- Automatische Abschaltung nach 10 Minuten Nichtbenutzung

Beschreibung des Geräts



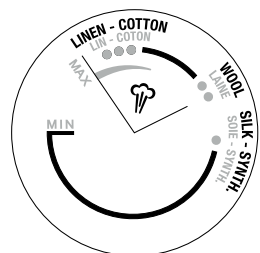
- | | |
|--|---|
| 1. Bügeleisen | 10. Station |
| 2. Knopf zur Verriegelung des Bügeleisens | 11. Kabelaufwicklung |
| 3. Thermostat | 12. Abnehmbarer Wassertank (max. 1,8 Liter) |
| 4. Aktivierungsknopf für den Dampf | 13. Griff des Wassertanks |
| 5. Griff | 14. Einfüllöffnung des Wassertanks |
| 6. Kontrollleuchte des Thermostats | 15. Netzkabel |
| 7. Sohle | 16. Dampfschlauch |
| 8. Anzeigebildschirm mit Bedientasten (an der Rückseite) | |
| 9. Ablage mit Puffern aus Silikon | |

Beschreibung des Anzeigebildschirms



- | | |
|--|--|
| 1. Ein-/Aus-Knopf der Station | 6. Kontrollleuchte Dampfdurchsatz gering |
| 2. Betriebsanzeige | 7. Kontrollleuchte Dampfdurchsatz mittel |
| 3. Kontrolllampe für die Wartung des Boilers | 8. Kontrollleuchte Dampfdurchsatz hoch |
| 4. Kontrolllampe „Wassertank leer“ | |
| 5. Knopf zur Auswahl der Dampfleistung | |

Thermostatknopf des Bügeleisens



MIN: Mindesteinstellung der Temperatur

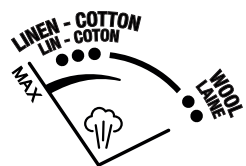
● **SOIE - SYNTH. (SEIDE - SYNT.) :**

Einstellung von 70°C bis 120°C

●● **LAINE (WOLLE):** Einstellung von 140°C bis 210°C

●●● **LIN - COTON (LEINEN-BAUWOLLE):**

Maximale Temperatureinstellung von 170°C bis 225°C



Temperaturbereich für die Dampfaktivierung : 140°-230°

Informationen zu Ihrer Dampfbügelstation

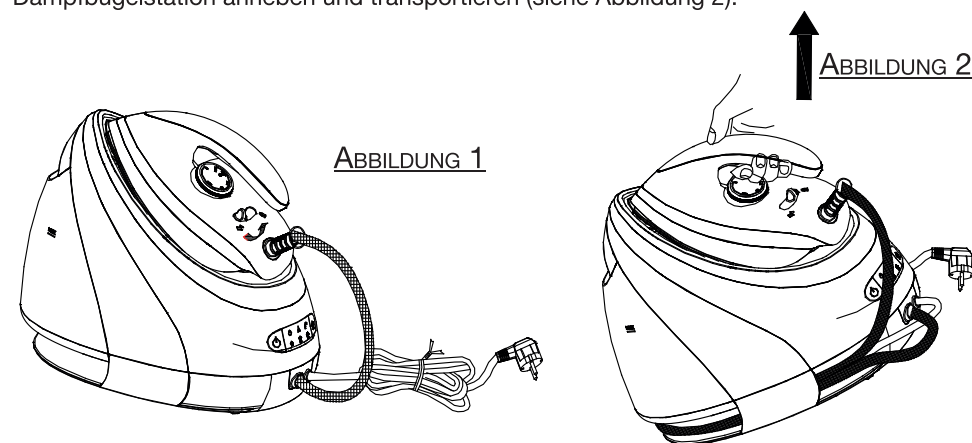
Verriegelungssystem des Bügeleisens

Sie können das Bügeleisen in der Station verriegeln, um sie einfacher zu transportieren, indem Sie das Bügeleisen am Griff fassen.

Zur Verriegelung des Bügeleisens

Setzen Sie das Bügeleisen auf seine Ablage (zuerst die Spitze des Bügeleisens) und schieben

Sie den Verriegelungsknopf nach rechts zum Symbol (verriegelt) (siehe Abbildung 1 unten). Stellen Sie sicher, dass das Bügeleisen korrekt verriegelt ist. Sie können jetzt die Dampfbügelstation anheben und transportieren (siehe Abbildung 2).



Zur Entriegelung des Bügeleisens

Um das Bügeleisen zu entriegeln, schieben Sie den Verriegelungsknopf nach links, zum Symbol (entriegelt).


Die Taste (Ein/Aus)

Um die Dampfbügelstation einzuschalten, drücken Sie auf den Schalter . Um sie auszuschalten, drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn 3 Sekunden lang gedrückt. Ein akustisches Signal ertönt, wenn Sie Ihre Dampfbügelstation ein- und ausschalten.

Die Kontrollleuchte des Bügeleisenthalostats

Wenn sich das Bügeleisen aufheizt, leuchtet die Kontrollleuchte des Thermostats. Die Kontrollleuchte erlischt, wenn das Bügeleisen die gewählte Temperatur erreicht hat. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und erlischt abwechselnd während des Betriebs. Sie reguliert die gewählte Temperatur.

Wassertank leer

Die Kontrollleuchte  geht an und 2 akustische Signale ertönen, wenn der Wasserstand im Tank unzureichend ist. In diesem Fall können Sie die Dampffunktion nicht mehr verwenden. Füllen Sie Wasser in den Tank, ohne den Höchststand „MAX“ zu überschreiten.

Spülen des Boilers

Um die Lebensdauer Ihrer Dampfbügelstation zu verlängern und die Kalkbildung einzuschränken, müssen Sie den Boiler spülen, wenn über mehrere Minuten in regelmäßigen Abständen ein Signalton ertönt und die Kontrollleuchte  am Bildschirm aufleuchtet.

Beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Spülen des Boilers“ im Teil „REINIGUNG“ am Ende dieser Anleitung.

Auswahl der Dampfintensität

Drücken Sie ein oder mehrere Male den Knopf , um den gewünschten Dampfdurchsatz auszuwählen:



gering



mittel



hoch

Vor dem ersten Gebrauch

1. Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Schutzfolien und das gesamte Polstermaterial sowie den Aufkleber auf der Sohle.
2. Stellen Sie die Station auf eine ebene und stabile Oberfläche.
3. Stellen Sie das Bügeleisen auf seine Ablage.
4. Wickeln Sie vollständig das Netzkabel und den Dampfschlauch ab.
5. Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an; es ertönt ein Piepton.
6. Stellen Sie den Thermostatknopf des Bügeleisens auf die Position „MAX“ und lassen Sie das Bügeleisen einige Minuten lang heizen, damit mögliche Produktionsrückstände auf der Sohle entfernt werden.

ANMERKUNG:

- Wenn Sie die Dampfbügelstation einschalten, kann es sein, dass der Boiler ein Pumpgeräusch macht. Das ist normal. Dies bedeutet, dass Wasser ins System gepumpt wird.
- Beim Aufheizen der Sohle kann es vorkommen, dass automatisch Dampf aus dieser austritt. Das ist normal.

Verwendung

Befüllen des Wassertanks

- Sie können den Wassertank jederzeit befüllen, auch während des Gebrauchs.
- Tauchen Sie die Dampfbügelstation niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Füllen Sie den Tank nicht mit Parfüm, Essig, Stärke, Entkalker oder einem anderen chemischen Produkt.
- Die Öffnungen zum Einfüllen, Entkalken, Spülen oder zum Überprüfen, die unter Druck stehen, dürfen während der Benutzung nicht geöffnet werden.

Befüllen Sie den Tank, wenn die Kontrollleuchte „Wassertank leer“  am Bildschirm angezeigt wird.

Fassen Sie den Wassertank am Griff, wie in Abbildung 3 ersichtlich, um ihn abzunehmen.

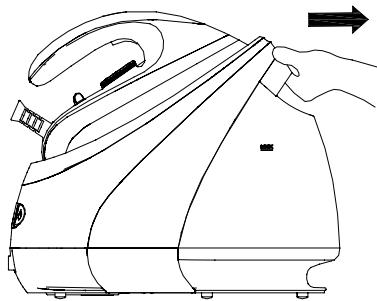


ABBILDUNG 3

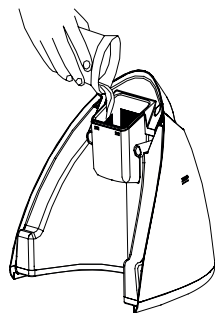


ABBILDUNG 4

Befüllen Sie den Wassertank über die Einfüllöffnung (Abbildung 4).



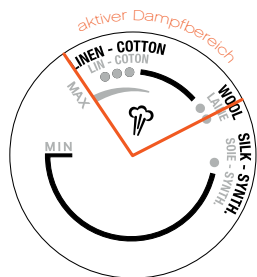
Das richtige Wasser zum Bügeln

Wir empfehlen Ihnen, 50 % Leitungswasser und 50 % entmineralisiertes Wasser zu verwenden. Erhöhen Sie den Anteil an entmineralisiertem Wasser, wenn das Leitungswasser in Ihrer Region sehr kalkhaltig ist. Verwenden Sie niemals nur entmineralisiertes Wasser. Dies könnte Ihr Gerät ernsthaft beschädigen.

Achtung! Achten Sie darauf, die Markierung „MAX 1,8 L“ für den maximalen Füllstand nicht zu überschreiten. Fassungsvermögen des Tanks: 1,8 Liter.

Setzen Sie den Wassertank wieder ein und achten Sie darauf, dass er ordnungsgemäß positioniert ist.

Einstellung der Temperatur des Bügeleisens



Stellen Sie die empfohlene Bügeltemperatur mittels des Thermostatknopfs am Bügeleisen ein.

Beziehen Sie sich auf das Pflegeetikett der Kleidungsstücke und befolgen Sie die Bügelanweisungen des Herstellers, die oftmals durch folgende oder ähnliche Symbole angegeben werden:

| Einstellung der Temperatur | | |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Acetat • ELASTAN • Polyamid • Polypropylen • Polyester | <ul style="list-style-type: none"> • Nylon • Polyester • Zellstoff • Seide • Viskose • Wolle | <ul style="list-style-type: none"> • Baumwolle • Leinen |



- Sortieren Sie die zu bügelnde Wäsche nach Stoffart. So können Sie die Häufigkeit der Einstellung der Temperatur für die verschiedenen Kleidungsstücke senken. Das Bügeleisen heizt sich schnell auf, kühlt aber langsamer ab. Wir empfehlen Ihnen, zuerst die empfindlichsten Stoffe zu bügeln.
- Führen Sie einen Test an der Rück- oder Innenseite des Kleidungsstücks durch, wenn Sie sich bei der Stoffart nicht sicher sind. Beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatur und steigern Sie die Temperatur allmählich.
- Gleiten Sie leichter über temperaturempfindliche Stoffe und lassen Sie das Bügeleisen nicht auf einer Stelle stehen.
- Für ein optimales Bügelresultat bei Stoffen wie Seide, Wolle, Samt usw. und um glänzende Stellen zu vermeiden, verwenden Sie ein Bügeltuch.
- Bügeln Sie keine Reißverschlüsse, Knöpfe oder Prints, bügeln Sie nur die umliegenden Bereiche.
- Wenn das Gewebe aus verschiedenen Fasern besteht, wählen Sie immer die für die empfindlichste Faser empfohlene Temperatur, das heißt, die niedrigste Temperatur. Wenn das Gewebe beispielsweise zu 60 % aus Polyester und zu 40 % aus Baumwolle besteht, muss das Gewebe auf der für Polyester angegebenen Temperatur gebügelt werden, d. h.: „●“.
- Das Symbol auf einem Pflegeetikett bedeutet, dass der Artikel nicht gebügelt werden darf.



Berühren Sie niemals die Bügeleisensole des heißen Bügeleisens: Es besteht Verbrennungsgefahr!




Trockenbügeln

Mit dem Gerät kann auch trocken gebügelt werden. Wickeln Sie hierzu das Netzkabel und den Dampfschlauch ab, setzen Sie die Dampfbügelstation auf einen ebenen und stabilen Untergrund, schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose, dann:

1. Drücken Sie den Knopf  (Ein/Aus), um die Dampfbügelstation einzuschalten. Die Funktionskontrollleuchte  ist an.
2. Drehen Sie den Thermostatknopf des Bügeleisens auf die empfohlene Bügeltemperatur. Wählen Sie „●“, „●●“ oder „●●●“ je nach den Empfehlungen auf dem Pflegeetikett des Kleidungsstücks. (siehe Abschnitt „Einstellung der Temperatur des Bügeleisens“ auf Seite 9).
3. Die Kontrollleuchte des Thermostats am Bügeleisen geht an. Sie erlischt, wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat. Das Bügeleisen ist jetzt einsatzbereit.

HINWEIS: Betätigen Sie den Dampfknopf nicht, wenn Sie ohne Dampf bügeln möchten.

Dampfbügeln

1. Stellen Sie die Station auf einen ebenen und stabilen Untergrund. Befüllen Sie den Wassertank mit Leitungswasser (siehe Abschnitt „Befüllen des Wassertanks“).
2. Schließen Sie das Netzteil an eine geerdete Steckdose an.
3. Drücken Sie den Knopf  (Ein/Aus), um die Dampfbügelstation einzuschalten. Die Funktionskontrollleuchte  ist an.
4. Stellen Sie den Thermostatknopf des Bügeleisens auf die gewünschte Position: „●“, „●●“ oder „●●●“ je nach den Empfehlungen auf dem Pflegeetikett des Kleidungsstücks. Die Kontrollleuchte des Thermostats am Bügeleisen geht an. Sie erlischt, wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur erreicht hat.
5. Wenn die Dampfkontrollleuchte blinkt, steht kein Dampf zur Verfügung. Wenn Sie das Bügeleisen außerhalb der Modi „●●“ oder „●●●“ verwenden, kann Wasser aus der Sohle austreten.
6. Drücken Sie ein Mal oder mehrere Male den Knopf  (Dampf), um den gewünschten Dampfdurchsatz auszuwählen:

gering: 

mittel: 

hoch: 

Der Druck des Boilers steigt gemäß dem gewählten Dampfdurchsatz. Die Kontrollleuchten für den Dampfdurchsatz blinken während des Aufheizens und leuchten dann dauerhaft, wenn der Boiler bereit ist.

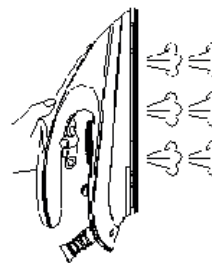
7. Drücken Sie den Dampfaktivierungsknopf , um eine gezielte Dampfverteilung zu bewirken, z. B. um eine hartnäckige Falte oder einen besonders zerknitterten Bereich zu glätten.

ANMERKUNG:

- Wenn beim Dampfbügeln Partikel aus der Sohle des Bügeleisens treten, spülen Sie sorgfältig den Boiler gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Spülen des Boilers“.
- Der Dampf im Schlauch kondensiert, wenn Sie die Funktion Dampf eine Zeit lang nicht verwenden. Beim nächsten Dampfbügeln ist es möglich, dass einige Tropfen Wasser aus der Sohle austreten. Damit Ihre Kleidung nicht nass wird, halten Sie das Bügeleisen über einen Lappen und drücken Sie den Dampfaktivierungsknopf, bis das Gerät normal Dampf erzeugt.

Vertikales Glätten

Mit dieser Funktion können empfindliche Stoffe, Vorhänge oder andere aufgehängte Stoffe geglättet werden. Beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Dampfbügeln“ auf der vorherigen Seite.




- Wenn Sie ein Kleidungsstück glätten möchten, hängen Sie es auf einen Kleiderbügel.
- Spannen Sie den Stoff leicht, drücken Sie wiederholt auf den Dampfaktivierungsknopf. Bewegen Sie das Bügeleisen dabei von unten nach oben. Achten Sie je nach Materialkomposition (Synthetik, Seide, Samt, Wolle usw.) auf einen ausreichenden Abstand des Bügeleisens zum Kleidungsstück.




- **ACHTUNG: VERBRENNUNGSGEFAHR!** Richten Sie den Dampf nicht direkt auf Kleidungsstücke oder Stoffe, die getragen werden. Die Temperatur des Dampfes ist sehr hoch.
- Richten Sie den Dampfstrahl nicht auf sich selbst oder andere Personen. Der Dampfstrahl ist sehr heiß.

Automatisches Ausschalten

Das Gerät bietet eine automatische Abschaltung bei längerer Nichtbenutzung:
Wenn das Gerät 10 Minuten lang nicht verwendet wird, wird die Stromversorgung getrennt und das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.

Drücken Sie die Taste  (Ein/Aus), um die Station wieder einzuschalten.

Stopp der Dampfbügelstation

1. Stellen Sie den Thermostatknopf nach dem Gebrauch des Bügeleisens auf die Position „MIN“.
2. Drücken Sie die Taste  (Ein/Aus) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Station auszuschalten.
3. Trennen Sie das Netzkabel von der Steckdose.
4. Setzen Sie das Bügeleisen auf seine Ablage (beziehen Sie sich auf den Abschnitt „Verriegelungssystem des Bügeleisens“). **Lassen Sie die Dampfbügelstation vollständig abkühlen (Bügeleisen und Boiler), bevor Sie sie an** einen sicheren hitze- und feuchtigkeitsbeständigen Platz räumen. Wickeln Sie das Netzkabel und den Dampfschlauch um die Station, um sie zu verstauen (siehe nebenstehende Abbildung 5).

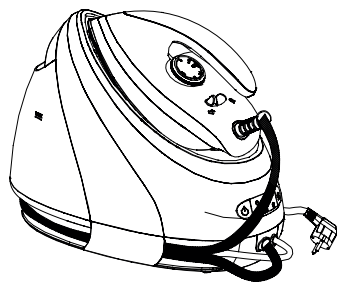


ABBILDUNG 5



Berühren Sie Oberflächen, die mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet sind, weder während noch nach dem Gebrauch. Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. Verbrennungsgefahr!
Lassen Sie das Bügeleisen auf der Ablage vollständig abkühlen, bevor Sie es umstellen oder wegräumen.

Reinigung und Instandhaltung



Stellen Sie vor jeder Reinigung oder Wartung sicher, dass Ihre Dampfbügelstation vom Stromnetz getrennt ist und dass die Sohle des Bügeleisens kalt ist.

Reinigung des Bügeleisens

Tauchen Sie das Bügeleisen niemals in Wasser ein und halten Sie es nicht unter den Wasserhahn.

- Reinigen Sie das Bügeleisen mit einem weichen, leicht feuchten Lappen.
- Verwenden Sie einen feuchten Lappen und ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel, um alle Ablagerungen von der Sohle oder den Öffnungen zu entfernen.
- Verwenden Sie keine scharfen oder spitzen Gegenstände, um Ablagerungen von der Sohle zu entfernen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, Essig oder Entkalker, um das Bügeleisen zu reinigen.

Entleeren des Wassertanks

Leeren Sie den Wassertank NACH JEDEM GEBRAUCH.


Reinigung der Station

Reinigen Sie ggf. die Plastikteile der Dampfbügelstation mit einem weichen, leicht feuchten Lappen.

Spülen des Boilers

Um die Lebensdauer Ihrer Dampfbügelstation zu verlängern und die Kalkbildung einzuschränken, müssen Sie den Boiler spülen, wenn das Symbol  am Bildschirm angezeigt wird und ein sich wiederholender Piepton zu hören ist.

Wenn die Reinigung nicht durchgeführt wird, blinkt bei jedem Einschalten die rote Kontrollleuchte und es ertönt einige Minuten lang ein Piepton, um Sie darauf hinzuweisen, dass die Reinigung durchgeführt werden muss.

1. Drücken Sie die Taste  (Ein/Aus) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt, um die Station auszuschalten.
2. Trennen Sie das Gerät von der Steckdose und lassen Sie es vollständig abkühlen (Es wird empfohlen, eine Nacht verstreichen zu lassen).
3. Drehen Sie den Boiler um und schrauben Sie den Ablassstopfen ab (Abbildung 6), leeren Sie dann das im Boiler enthaltene Wasser.

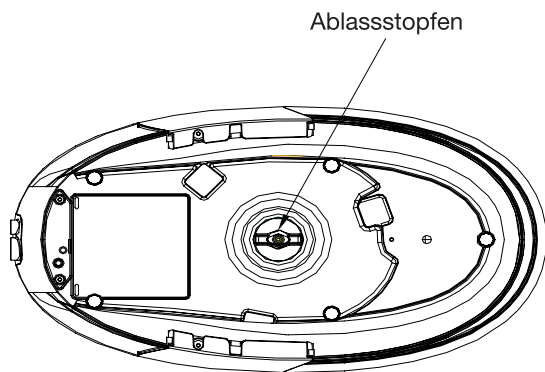


ABBILDUNG 6

4. Gießen Sie ein Glas Leitungswasser in die Auslassöffnung.
5. Halten Sie die Station mit beiden Händen und schütteln Sie sie leicht. Setzen Sie zuvor das Bügeleisen auf einer ebenen Fläche ab. Leeren Sie dann den Wassertank.
6. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Wasser klar und sauber aus dem Boiler läuft.
Der Boiler muss leer sein.
7. Setzen Sie den Ablassstopfen wieder ein und schrauben Sie ihn fest.

Wenn das Wasser ordnungsgemäß abgelassen wurde, blinkt die Kontrollleuchte bei der nächsten Verwendung einige Sekunden lang, erlischt dann jedoch.

Sollte dies nicht der Fall sein, wiederholen Sie den Vorgang bitte und achten Sie darauf, dass Sie den Boiler vollständig entleeren.


Für die nächste Verwendung müssen Sie den Wassertank vollständig bis zur Markierung „MAX 1,8 L“ auffüllen, um das System erneut zu starten.

WICHTIG:

- **Nehmen Sie bei der Reinigung niemals den Ablassstopfen ab, wenn der Boiler noch unter Druck steht. Dampf könnte entweichen und sie verbrennen.** Schalten Sie die Station immer aus und ziehen Sie den Stecker, lassen Sie sie lange genug abkühlen, bevor Sie den Boiler spülen.
- Verwenden Sie zum Spülen des Boilers weder Essig noch andere Entkalker, um den Boiler nicht zu beschädigen.

Fehlerbehebung

| Problem | Ursachen | Lösungen/Hilfestellungen |
|--|---|--|
| Das Produkt lässt sich nicht einschalten. | Die Stromversorgung versagt. | <ul style="list-style-type: none"> Schließen Sie eine Lampe an die Steckdose an, um zu prüfen, ob die Steckdose funktioniert. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn erneut ein. Stecken Sie den Stecker vollständig ein. |
| | Das Netzkabel ist beschädigt. | <ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob eine der 2 Leitungen beschädigt oder durchtrennt ist. Benutzen Sie Ihr Gerät keinesfalls, wenn Sie sehen, dass die Leitung beschädigt ist, Ihre Sicherheit steht auf dem Spiel! Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers, um es reparieren zu lassen. |
| Mein Produkt braucht lange, um warm zu werden. | Das Produkt ist nicht betriebsbereit. | <ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig ein- und aufgestellt ist (es ist auf einen der 3 Wärmepunkte eingestellt, gefüllt und steht auf einem stabilen und ebenen Untergrund). Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| Mein Produkt schaltet sich nicht wieder ein, nachdem ich es versehentlich ausgeschaltet oder für längere Zeit nicht benutzt habe. | Der Sicherheitsthermostat ist defekt. | <ul style="list-style-type: none"> Warten bzw. reinigen Sie das Gerät wie in dieser Anleitung beschrieben und versuchen Sie es erneut. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| Kein kontinuierlicher Dampfaustritt oder keine Boost-Funktion beim Start. | Es findet kein vollständiges Vorheizen statt. | <ul style="list-style-type: none"> Warten Sie, bis die Kontrollleuchten für Temperatur und/oder Dampf nicht mehr blinken. Versuchen Sie es erneut, sobald sie dauerhaft leuchten. |
| | Falsche Dampfeinstellung. | <ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass das Produkt richtig eingestellt und der Dampfmodus aktiviert ist. Die Aktivierung kann über einen Knopf oder eine Einstellung erfolgen, ziehen Sie die Anleitung zurate. |
| | Die Leitung ist blockiert. | <ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Stellen Sie sicher, dass nichts den Dampf- oder Wasserkreislauf behindert. Entwirren, glätten oder entknoten Sie die Leitung, sodass der Dampf in das Bügeleisen geleitet werden kann. Achtung! Benutzen Sie Ihr Gerät keinesfalls, wenn Sie sehen, dass die Leitung beschädigt ist, Ihre Sicherheit steht auf dem Spiel! |
| | Probleme mit dem Wassertank. | <ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie den Inhalt Ihres Tanks, er sollte über 1/4 seines Fassungsvermögens hinaus gefüllt sein. Füllen Sie Ihren Tank bis zum Maximum auf. |
| Kein kontinuierlicher Dampfaustritt oder Boost-Dampfstoß während des Gebrauchs | Der Boiler ist leer. | <ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob die Dampfkontrollleuchte blinkt. Wenn dies der Fall ist, steht noch kein Dampf zur Verfügung. Warten Sie, bis die Dampfkontrollleuchte nicht mehr blinkt. |
| | Die Temperatur ist falsch eingestellt. | <ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie, ob sich der Drehknopf im Dampfbereich zwischen ●● und ●●● befindet und ob das Bügeleisen die Temperatur erreicht hat. |
| | Das Heizelement ist verschmutzt oder defekt. | <ul style="list-style-type: none"> Führen Sie den Reinigungs-/Wartungsvorgang des Geräts durch, säubern Sie die Sohle und versuchen Sie es dann erneut. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| | Das Produkt ist in den Sicherheitsmodus gewechselt. | <ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie Ihr Gerät aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es wieder starten. Wenn das nicht funktioniert, lesen Sie den obigen Abschnitt „Das Produkt lässt sich nicht einschalten“. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| | | |

| Problem | Ursachen | Lösungen/Hilfestellungen |
|---|--|---|
| Mein Produkt ist glühend heiß. | Vorsicht vor heißen Oberflächen. | <ul style="list-style-type: none"> Fassen Sie die mit dem Symbol  gekennzeichneten Oberflächen nicht an. Wenn sich das Produkt an anderen Stellen wirklich übermäßig heiß anfühlt, schalten Sie es aus und warten Sie, bis das Produkt vollständig abgekühlt ist (z. B. eine Nacht lang). Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| | An meinem Produkt tritt ein interner Fehler auf. | <ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass nichts den Betrieb beeinträchtigt, und überprüfen Sie den Zustand der beiden Leitungen (siehe Abschnitt oben). Wenn Sie nichts Ungewöhnliches feststellen können, schalten Sie das Produkt aus und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist (z. B. eine Nacht lang). Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| Mein Produkt hat meine Wäsche verbrannt. | Einstellungen ändern. | <ul style="list-style-type: none"> Um zu vermeiden, dass Ihre Wäsche verbrennt, empfehlen wir Ihnen, mit den empfindlichsten Wäschestücken und mit niedriger Temperatur zu beginnen. So können Sie später die Hitze steigern. Warten Sie einige Minuten, bis das Bügeleisen die richtige Temperatur erreicht hat. Die Kontrollleuchte am Bügeleisen zeigt Ihnen an, dass die Temperatur richtig eingestellt ist. |
| | Falsche Einstellungen. | <ul style="list-style-type: none"> Überprüfen Sie das Etikett an Ihrem Kleidungsstück oder Ihrer Wäsche, um zu erfahren, aus welchem Material die Kleidung besteht. Ein Symbol (Bügeleisen mit Punkten) gibt an, welche Einstellung Sie anwenden sollten. Stellen Sie den Stoffwahlschalter auf das entsprechende Symbol. Warten Sie, bis die richtige Temperatur erreicht ist, und versuchen Sie es dann erneut. |
| | Der Behälter ist nicht richtig eingesetzt. | <ul style="list-style-type: none"> Nehmen Sie den Behälter heraus und setzen Sie ihn erneut ein. Wischen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch ab und prüfen Sie, ob nichts mehr ausläuft. |
| Aus dem Produktgehäuse tritt Wasser aus. | Der Wassertank ist zu voll. | <ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass Markierung für den maximalen Wasserstand nicht überschritten wird. Wenn der Wasserstand zu hoch ist, lassen Sie einen Teil des Wassers ab, sodass Sie unterhalb der Markierung MAX bleiben. |
| | Der Ablassstopfen ist schadhaf. | <ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie Ihr Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, leeren Sie den Wassertank, lassen Sie das Gerät über Nacht an einem sicheren Platz (hitze- und wasserbeständig) ruhen. Überprüfen Sie die Dichtung und das Gewinde des Ablassstopfens und reinigen Sie beides. Wenn Sie nichts feststellen können, führen Sie den in dieser Anleitung beschriebenen Schritt zur Entleerung durch. Wenn die Teile beschädigt sind, wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers, um sie ersetzen zu lassen oder eine neue Dichtung zu erhalten. |
| | Die Dampfbügelstation weist ein Leck auf. | <ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie Ihr Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, leeren Sie den Wassertank, lassen Sie das Gerät über Nacht an einem sicheren Platz (hitze- und wasserbeständig) ruhen. Führen Sie eine vollständige Entleerung, Reinigung und Wartung Ihres Geräts durch und schließen Sie es dann wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| | Der Dampfschlauch ist durchtrennt oder beschädigt. | <ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie Ihr Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wischen Sie Ihr Gerät mit einem trockenen Tuch ab. Beachten Sie die oben unter „Das Netzkabel ist beschädigt“ aufgeführten Punkte. Versuchen Sie nicht, die Leitung zu ersetzen, wenn sie beschädigt ist. Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| | Das Produkt ist verkalkt. | <ul style="list-style-type: none"> Schalten Sie Ihr Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, leeren Sie den Wassertank, lassen Sie das Gerät über Nacht an einem sicheren Platz (hitze- und wasserbeständig) ruhen. Führen Sie eine vollständige Entleerung, Reinigung und Wartung Ihres Geräts durch und schließen Sie es dann wieder an. Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers. |

| Problem | Ursachen | Lösungen/Hilfestellungen |
|--|--|--|
| Aus der Sohle tritt Wasser aus. | Die Temperatur des Bügeleisens ist nicht richtig eingestellt. | <ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie Ihren Stoffwahlschalter mindestens auf Wolle •• oder •••, damit die Wärmeeinstellung im Temperaturbereich für die Dampfaktivierung liegt. • Wenn Sie den Stoff unterhalb dieser Wärmeeinstellungen bügeln müssen, verwenden Sie keinen Dampf, da der Stoff sonst beschädigt werden könnte. |
| | Es findet kein vollständiges Vorheizen statt. | <ul style="list-style-type: none"> • Sie können ein altes Tuch verwenden, um das überschüssige Wasser aufzusaugen. • Warten Sie, bis die Kontrollleuchten nicht mehr blinken und das Produkt die richtige Temperatur erreicht hat. Schließen Sie es dann wieder an. |
| | Die Temperatur ist zu niedrig. | <ul style="list-style-type: none"> • Warten Sie, bis die Aufheizkontrollleuchte dauerhaft leuchtet und das Bügeleisen die richtige Temperatur erreicht hat. |
| Die Dampfkontrollleuchte blinkt. | Die Kontrollleuchte blinkt, um anzuzeigen, dass noch kein Dampf zur Verfügung steht. | <ul style="list-style-type: none"> • Warten Sie ein paar Minuten, die Dampfkontrollleuchte leuchtet dauerhaft, sobald die richtige Temperatur erreicht ist. • Wenn die Kontrollleuchte nach 5 bis 10 Minuten immer noch blinkt, prüfen Sie, ob Ihr Produkt undicht ist (siehe oben genannte Punkte). |
| | Es besteht ein Dampfaustritt. | <ul style="list-style-type: none"> • Wenn das Gerät glühend heiß wird oder länger als 8 bis 10 Minuten blinkt, schalten Sie Ihr Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, leeren Sie den Wassertank und lassen Sie das Gerät über Nacht an einem sicheren Platz (hitze- und wasserbeständig) ruhen. • Wenden Sie sich an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| | Es treten Störungen auf. | <ul style="list-style-type: none"> • Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und schließen Sie es dann wieder an oder schließen Sie es in größerem Abstand zu anderen Geräten an. • Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers. |
| Das Produkt hinterlässt Spuren auf der Kleidung. | Das Bügeleisen oder die Bügelsohle sind verschmutzt. | <ul style="list-style-type: none"> • Trennen Sie unbedingt das Gerät vom Stromnetz und warten Sie, bis es lauwarm ist, bevor Sie am Gerät hantieren. • Verwenden Sie einen Schwamm oder ein Tuch, das Sie in Seifenwasser oder in eine Mischung aus Essigwasser und feinem Salz eintauchen und dann gut auswringen (kaltes Bügeleisen!). • Wischen Sie die Sohle mit einem weichen Tuch ab. |
| | Waschmittelrückstände. | <ul style="list-style-type: none"> • Rückstände von Waschmitteln oder Weichspülern können während des Bügelns nach und nach die Bügeleisensohle verschmutzen. • Es ist wichtig, die Sohle des Bügeleisens regelmäßig zu reinigen und eine Überdosierung von Waschmittel zu vermeiden. |
| | Fremdstoffen. | <ul style="list-style-type: none"> • Werden zum Bügeln Duftwasser oder Essig benutzt, kann dies zu Streifen auf der Kleidung führen, reinigen Sie Ihr Bügeleisen. • Verwenden Sie keine Fremdstoffen mehr, da diese Ihr Produkt beschädigen können. |
| | Der Stoff ist gestärkt. | <ul style="list-style-type: none"> • Auf zu steifen Stoffen (mit einem Übermaß an Stärke) entstehen schneller Brandflecken. • Um einen Stärkefleck zu entfernen, lassen Sie die betroffene Stelle in lauwarmem Essigwasser einweichen. |

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEbruIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

Wij hopen dat deze stoomgenerator volledig aan uw verwachtingen zal voldoen.

uw product

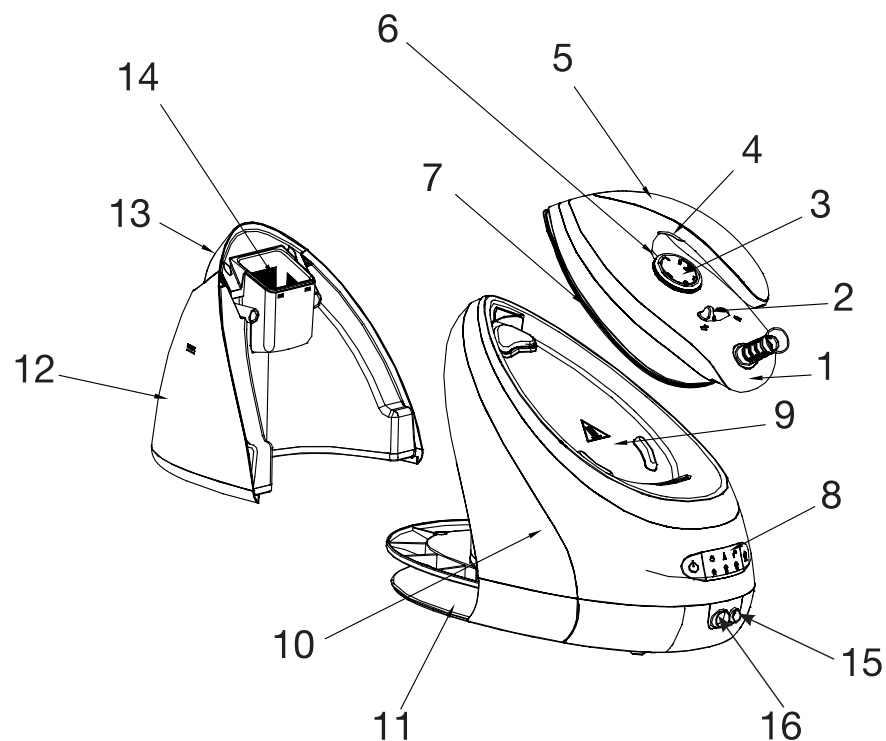
Inhoud van de doos

- 1 stoomgenerator
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische kenmerken

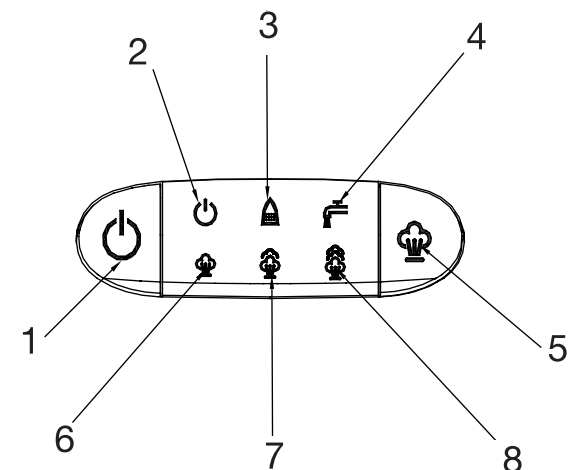
- Vermogen: 2520-3000 W
- Voeding: 220 - 240 V~ 50-60 Hz
- Stoomdebit: 120 gr/min
- Stoomdebit bij boostfunctie: 200 gr/min
- Verticaal ontkreuk
- Druk van boiler: 7 bar
- Uitneembaar waterreservoir van 1,8 liter
- Onbepaalde autonomie: het waterreservoir kan op elk moment worden bijgevuld
- Opwarmtijd van 2 minuten en 30 seconden
- Strijkijzer voor huishoudelijk gebruik met keramische zool
- Rvs boiler
- Antikalksysteem dat werkt via het legen van de boiler
- Weergave van instellingen via leds en geluidssignalen:
 - Werkingslampje (één pieptoon)
 - Lampje voor leeg reservoir (twee pieptonen)
 - Lampje dat aangeeft dat de boiler moet worden gespoeld (waarschuwing met tussenpozen)
 - Lampje dat het niveau van het stoomdebit aangeeft: laag, gemiddeld, hoog (één pieptoon)
- Temperatuurregeling van het strijkijzer
- Opbergruimte voor de snoeren
- Vergrendeling van het strijkijzer op zijn houder voor transport
- Aftapplug onderaan de boiler
- Automatische uitschakeling als het apparaat 10 minuten niet gebruikt wordt

Beschrijving van het apparaat



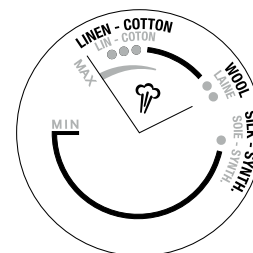
- | | |
|---|---|
| 1. Strijkijzer | 10. Generator |
| 2. Vergrendelingsknop van het strijkijzer | 11. Opbergruimte voor de snoeren |
| 3. Thermostaat | 12. Uitneembaar waterreservoir (max. 1,8 liter) |
| 4. Stoomknop | 13. Handgreep van het waterreservoir |
| 5. Handvat | 14. Vulopening van het waterreservoir |
| 6. Lampje van de thermostaat | 15. Voedingskabel |
| 7. Strijkzool | 16. Stoomsnoer |
| 8. Weergavescherm met bedieningstoetsen (aan de achterkant) | |
| 9. Strijkijzerhouder met siliconenpads | |

Beschrijving van het weergavescherm

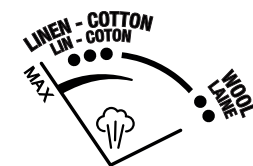



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Aan-/uitknop van de generator | 6. Lampje voor laag stoomdebiet |
| 2. Signaal lampje van de werking | 7. Lampje voor gemiddeld stoomdebiet |
| 3. Onderhoudslampje van de boiler | 8. Lampje voor hoog stoomdebiet |
| 4. Lampje "waterreservoir leeg" | |
| 5. Knop voor selectie van het stoomvermogen | |

Thermostaatknop van het strijkijzer



- MIN:** minimale temperatuurinstelling
- **SOIE - SYNTH. (ZIJDE - SYNTHETISCHE STOFFEN)** : temperatuur van 70 °C tot 120 °C
 - **LAINÉ (WOL)**: temperatuur van 140°C tot 210°C
 - **LIN - COTON (LINNEN - KATOEN)**: Maximale temperatuurinstelling, van 170 °C tot 225 °C



Activeringszone stoom : 140° - 230°

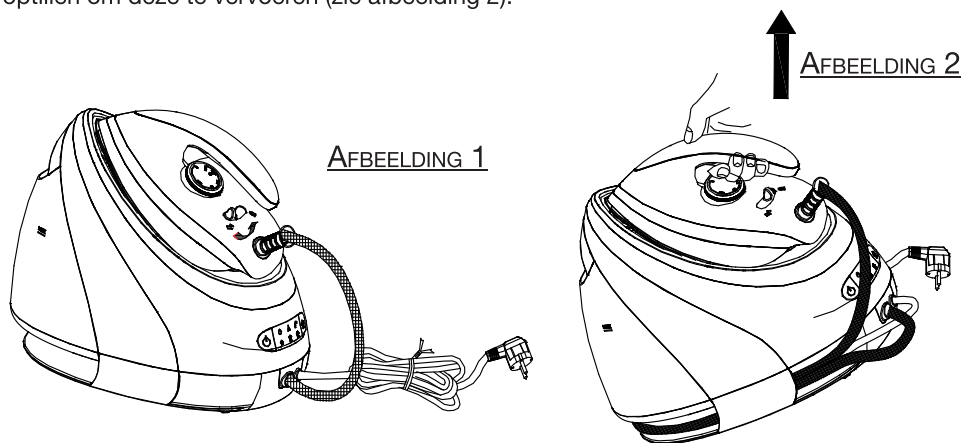
informatie over uw stoomgenerator

Vergrendelingssysteem van het strijkijzer


U kunt het strijkijzer vergrendelen op de stoomgenerator, zodat u het gemakkelijk kunt vervoeren aan de handgreep van het strijkijzer.

Het strijkijzer vergrendelen


Plaats het strijkijzer op zijn houder (zet de punt van het strijkijzer als eerste neer) en schuif de vergrendelingsknop naar rechts, richting het symbool  (vergrendeld) (zie afbeelding 1 hieronder). Controleer of het strijkijzer goed is vergrendeld. U kunt de stoomgenerator nu optillen om deze te vervoeren (zie afbeelding 2).



Het strijkijzer ontgrendelen

Om het strijkijzer te ontgrendelen, duwt u de vergrendelingsknop naar links, richting het symbool  (ontgrendeld).


De knop (aan/uit)

Druk op de knop  om de stoomgenerator aan te zetten. Om deze weer uit te zetten, drukt u op de knop  en houdt u deze 3 seconden lang ingedrukt. Er klinkt een geluidssignaal wanneer u uw stoomgenerator in- en uitschakelt.


Het lampje van de thermostaat van het strijkijzer

Het lampje van de thermostaat brandt terwijl het strijkijzer wordt opgewarmd. Het lampje dooft wanneer het strijkijzer de geselecteerde temperatuur heeft bereikt. Het lampje gaat tijdens het gebruik aan en uit; deze reguleert de geselecteerde temperatuur.

Waterreservoir leeg

Het lampje  gaat branden en er klinken 2 geluidssignalen wanneer het waterpeil in het reservoir te laag is. U kunt de stoomfunctie dan niet meer gebruiken. Vul het reservoir bij zonder het aangegeven maximumpeil "MAX" te overschrijden.

De boiler spoelen

Om de levensduur van uw stoomgenerator te verlengen en kalkvorming te beperken, moet u de boiler spoelen wanneer gedurende enkele minuten een periodiek geluidssignaal hoorbaar is en wanneer het lampje  gaat branden op het scherm.

Raadpleeg de paragraaf "De boiler spoelen" in de rubriek "SCHOONMAAK" aan het eind van deze handleiding.

Selectie van het stoomdebiet

Druk één of meer keren op de knop  om het gewenste stoomdebiet in te stellen:



laag



gemiddeld



hoog

voor het eerste gebruik

1. Verwijder vóór het eerste gebruik zorgvuldig de beschermingsfolies, alle verpakkingsonderdelen en de sticker van de strijkzool.
2. Zet de generator op een vlakke en stabiele ondergrond.
3. Zet het strijkijzer op zijn houder.
4. Rol de voedingskabel en het stoomsnoer volledig uit.
5. Sluit de voedingskabel aan op een stopcontact, een pieptoon is hoorbaar.
6. Zet de thermostaatknop van het strijkijzer in de stand "MAX" en laat het strijkijzer enkele minuten opwarmen om eventuele resten van fabricagematerialen van de strijkzool te verwijderen.


OPMERKINGEN:

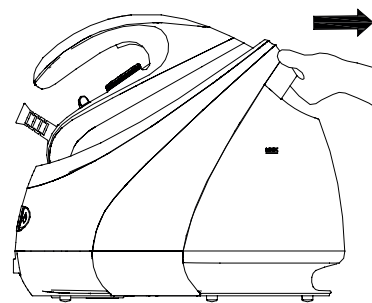
- Wanneer u de stoomgenerator aanzet, kan de boiler een pompend geluid maken. Dat is normaal. Dit betekent dat er water in het systeem gepompt wordt.
- Tijdens het opwarmen van de strijkzool kan er automatisch stoom uit de strijkzool ontsnappen. Dat is normaal.

gebruik

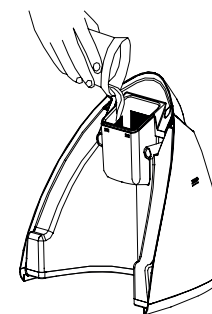
Het waterreservoir vullen

- U kunt het waterreservoir op elk moment vullen, ook tijdens het gebruik.
- Dompel de stoomgenerator nooit onder in water of in een andere vloeistof.
- Doe geen parfum, azijn, zetmeel, ontkalkingsmiddel of een ander chemisch product in het waterreservoir.
- De onder druk staande openingen voor het vullen, ontkalken, spoelen of controleren mogen tijdens de werking niet worden geopend.

Vul het reservoir wanneer het lampje "waterreservoir leeg"  op het scherm gaat branden. Neem het reservoir in dat geval uit door de handgreep vast te pakken, zoals getoond op afbeelding 3.



AFBEELDING 3



AFBEELDING 4

Vul het reservoir via de vulopening (afbeelding 4).

6

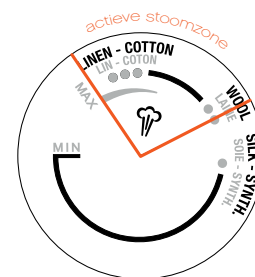
Welk water is geschikt om mee te strijken?

Wij bevelen aan 50% kraanwater te gebruiken met 50% gedemineraliseerd water. Verhoog het percentage gedemineraliseerd water als het kraanwater in uw regio veel kalk bevat. Gebruik nooit uitsluitend gedemineraliseerd water, dit kan uw apparaat zwaar beschadigen.

Let op! Het aangegeven maximumpeil "MAX 1,8 L" mag niet worden overschreden. Inhoud van het reservoir: 1,8 liter.




Plaats het reservoir terug en controleer of het goed is gepositioneerd.

Temperatuurregeling van het strijkijzer



Stel de aanbevolen strijktemperatuur in door aan de thermostaatknop van het strijkijzer te draaien.

Raadpleeg de wasvoorschriften op de kleding en volg de strijkaanwijzingen van de fabrikant, vaak aangeduid met de onderstaande (of vergelijkbare) symbolen:



| Temperatuurregeling | | |
|---|--|---|
|  |  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> • Acetaat • Elastaan • Polyamide • Polypropreen • Polyester | <ul style="list-style-type: none"> • Nylon • Polyester • Cellulose • Zijde • Viscose • Wol | <ul style="list-style-type: none"> • Katoen • Linnen |

- Sorteert de artikelen die u wilt strijken op basis van de soort stof. Zo hoeft u minder vaak de temperatuur aan te passen tijdens het strijken van de kleding. Het opwarmen van het strijkijzer gaat snel, het afkoelen duurt langer. We adviseren u daarom eerst de meest kwetsbare stoffen te strijken.
- Test op een klein stukje aan de achterkant of binnenkant van het kledingstuk als u niet zeker weet welk type stof het is. Strijk eerst op lage temperatuur en verhoog de temperatuur geleidelijk.
- Oefen minder druk uit op hittegevoelige stoffen en zorg dat het strijkijzer voortdurend in beweging blijft.
- Gebruik een strijkdoek om kwetsbare stoffen zoals zijde, wol, fluweel enz. beter te strijken en glimmende plekken te voorkomen.
- Strijk ritssluitingen, knopen en prints niet, maar werk eromheen.
- Is de stof van gemengd weefsel gemaakt, selecteer dan altijd de temperatuur voor het meest kwetsbare weefsel, d.w.z. de laagste temperatuur. Als de stof bijvoorbeeld voor 60% uit polyester en voor 40% uit katoen bestaat, moet u deze strijken op de temperatuur die is aangegeven voor polyester, dus: “●”.
- Het symbool  op een waslabel betekent dat het artikel niet mag worden gestreken.

 Raak de zool van het strijkijzer nooit aan als het strijkijzer warm is: risico op brandwonden!

Droog strijken

Het apparaat kan worden gebruikt om droog te strijken. Dit doet u door de voedingskabel en het stoomsnoer uit te rollen, de generator op een vlakke en stabiele ondergrond te zetten en het apparaat aan te sluiten op een geaard wandstopcontact. Vervolgens:

1. Druk op de knop  (aan/uit) om de generator aan te zetten. Het signaallampje van de werking  licht op.
2. Draai de thermostaatknop van het strijkijzer naar de aanbevolen strijktemperatuur. Selecteer “●”, “●●” of “●●●”, afhankelijk van de aanbevelingen op het waslabel van het kledingstuk. (Zie de paragraaf “Temperatuurregeling van het strijkijzer” op pagina 9).
3. Het lampje van de thermostaat op het strijkijzer gaat branden. Het dooft wanneer het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt. Het strijkijzer is dan klaar voor gebruik.

OPMERKING: Druk niet op de stoomknop als u zonder stoom wilt strijken.

Strijken met stoom

1. Plaats de stoomgenerator op een vlakke en stabiele ondergrond, vul het reservoir met kraanwater (zie paragraaf “Het waterreservoir vullen”).
2. Sluit de voedingskabel aan op een geaard wandstopcontact.
3. Druk op de knop  (aan/uit) om de generator aan te zetten. Het signaallampje van de werking  licht op.
4. Draai de knop van de thermostaat van het strijkijzer naar de gewenste stand: “●”, “●●” of “●●●”, afhankelijk van de aanbevelingen op het waslabel van het kledingstuk. Het lampje van de thermostaat op het strijkijzer gaat branden. Het dooft wanneer het strijkijzer de gewenste temperatuur heeft bereikt.
5. De stoom is niet beschikbaar als het stoomlampje knippert. Als u het strijkijzer gebruikt in andere standen dan “●●” of “●●●”, loopt u het risico dat er water uit de strijkzool stroomt.
6. Druk één of meer keren op de toets  (stoom) om het gewenste stoomdebiet te kiezen:

laag:  gemiddeld:  hoog: 

De druk in de boiler neemt toe naarmate het stoomdebiet hoger is. De lampjes voor het stoomdebiet knipperen tijdens het opwarmen en branden zonder knipperen wanneer de boiler klaar is.

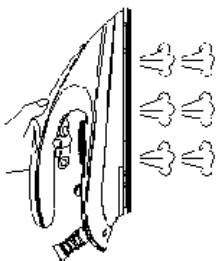
7. Druk op de knop  om een gerichte afgifte van de stoom te verkrijgen, met name om een kreukel te verwijderen of een sterk gekreukelde zone glad te strijken.

OPMERKINGEN:

- als er deeltjes uit de strijkzool komen terwijl u met stroom strijkt, dient u de boiler zorgvuldig te spoelen volgens de aanwijzingen in de paragraaf “De boiler spoelen”.
- de stoom in het stoomsnoer condenseert als u de stoomfunctie enige tijd niet gebruikt. Wanneer u opnieuw met stoom gaat strijken, kunnen er enkele druppels water uit de strijkzool lekken. Om te voorkomen dat uw kleding nat wordt, houdt u het strijkijzer boven een oude doek en drukt u op de stoomknop tot het apparaat stoom produceert.

Verticaal ontkreuken

Met deze functie kunt u kwetsbare stoffen, gordijnen en andere hangende stoffen ontkreuken. Raadpleeg de paragraaf “Strijken met stoom” op de vorige pagina.



- Hang het kledingstuk dat u wilt ontkreuken aan een klerhanger.
- Trek de stof enigszins strak, druk herhaaldelijk op de stoomknop en beweeg het strijkijzer van boven naar beneden. Houd voldoende afstand aan tussen het strijkijzer en de stof. De benodigde afstand is afhankelijk van de samenstelling van de stof (synthetisch, zijde, fluweel, wol enz.).




- LET OP: RISICO OP BRANDWONDEN! Breng nooit rechtstreeks stoom aan op kledingstukken en stoffen terwijl ze door mensen worden gedragen. De stoom is zeer heet.
- Richt de stoomstralen niet naar u of overige personen daar deze erg heet zijn.

Automatische uitschakeling

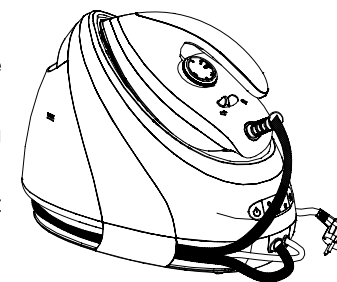
Het apparaat heeft een functie waardoor het apparaat automatisch uitgeschakeld wordt als het lange tijd niet gebruikt wordt:

Als het apparaat 10 minuten niet wordt gebruikt, wordt de stroomvoorziening onderbroken en gaat het apparaat automatisch uit.

Druk op de toets  (aan/uit) om de generator weer aan te zetten.

De stoomgenerator uitzetten

1. Zet na gebruik de knop van de thermostaat van het strijkijzer op de stand “MIN”.
2. Druk op de toets  (aan/uit) en houd deze 3 seconden ingedrukt om de stoomgenerator uit te zetten.
3. Haal de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact.
4. Zet het strijkijzer op de houder en vergrendel (zie de paragraaf “Vergrendelingssysteem van het strijkijzer”). **Laat de generator (strijkijzer en boiler) volledig afkoelen voordat u hem** op een veilige, koele en droge plek opbergt. Wikkel de voedingskabel en het stoomsnoer rondom de generator om ze op te bergen (zie afbeelding 5 hiernaast).



AFBEELDING 5



Raak de met het nevenstaande symbool aangegeven oppervlakken niet aan na het gebruik voordat het apparaat helemaal is afgekoeld. Risico op brandwonden!
Laat het strijkijzer volledig afkoelen op de voet alvorens het te verplaatsen of op te bergen.

reiniging en onderhoud



Voorafgaand aan het schoonmaken en onderhouden dient u te controleren of de stekker van de stoomgenerator uit het stopcontact is gehaald en of de strijkzool koud is.

Het strijkijzer schoonmaken

Dompel het strijkijzer nooit onder in water en houd het niet onder de kraan.

- Maak het strijkijzer schoon met een licht bevochtigde zachte doek.
- Gebruik een vochtige doek en een niet-schurend schoonmaakmiddel om aanslag op de strijkzool en in de openingen te verwijderen.
- Gebruik nooit scherpe of puntige voorwerpen om aanslag van de zool te verwijderen.
- Gebruik nooit schurende producten, azijn of ontkalkingsmiddelen om het strijkijzer schoon te maken.


Het waterreservoir legen

Leeg het reservoir NA ELK GEBRUIK.


De stoomgenerator schoonmaken

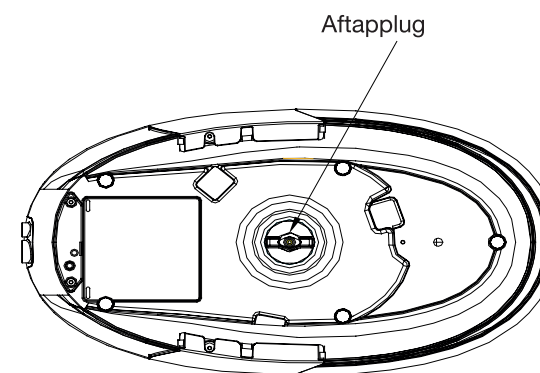
Reinig zo nodig de kunststoffen onderdelen van de stoomgenerator met een licht bevochtigde zachte doek.

De boiler spoelen

Om de levensduur van uw stoomgenerator te verlengen en kalkvorming te beperken, moet u de boiler spoelen wanneer het symbool  verschijnt op het scherm en een geluidssignaal met tussenpozen hoorbaar is.

Als de reiniging niet wordt uitgevoerd, gaat het rode lampje knipperen en is er bij elke inschakeling van het apparaat enkele minuten een pieptoon hoorbaar om aan te geven dat onderhoud nodig is.

1. Druk op de toets  (aan/uit) en houd deze 3 seconden ingedrukt om de stoomgenerator uit te zetten.
2. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen (laat het bij voorkeur een nacht rusten).
3. Keer de boiler om en draai de aftapplug los (afbeelding 6). Giet de boiler vervolgens leeg.



AFBEELDING 6

4. Giet een glas water in de aftapopening.
5. Houd de generator met twee handen vast en schud deze voorzichtig, terwijl het strijkijzer op een vlakke ondergrond staat. Leeg vervolgens het reservoir.
6. Herhaal dit totdat er helder, schoon water uit de boiler komt. **De boiler moet leeg zijn.**
7. Breng de aftapplug weer aan en draai vast.

Als het aftappen correct is uitgevoerd, knippert het lampje tijdens het volgende gebruik enkele seconden en verdwijnt het daarna volledig.

Als dit niet het geval is, herhaal de procedure dan en zorg ervoor dat de boiler goed wordt geleegd.


De volgende keer dat u het apparaat gebruikt, moet u het waterreservoir volledig vullen tot aan de markering "MAX 1,8 L" om het systeem weer in te schakelen.

BELANGRIJK:

- **Wanneer u gaat schoonmaken, mag u de aftapplug nooit verwijderen terwijl de boiler nog heet is. De stoom kan opspatten en brandwonden bij u veroorzaken.** Voordat u de boiler gaat spoelen, dient u de stoomgenerator altijd uit te zetten, de stekker uit het stopcontact te halen en het apparaat lang genoeg te laten afkoelen.
- Gebruik geen azijn of andere ontkalkingsmiddelen bij het spoelen van de boiler, dit kan schade veroorzaken.

probleemoplossing

| Problemen | Oorzaken | Oplossingen / Hulp |
|---|--|---|
| Het apparaat gaat niet aan. | De voeding werkt niet. | <ul style="list-style-type: none"> • Steek een lamp in het stopcontact om te controleren of het stopcontact werkt. • Haal de stekker uit het stopcontact en steek hem er weer in. Duw de stekker zo ver mogelijk in het stopcontact. |
| | De voedingskabel is beschadigd. | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of een van de twee kabels beschadigd of doorgesneden is. • Gebruik in geen geval uw apparaat als u ziet dat de kabel beschadigd is: uw veiligheid staat op het spel! • Neem contact op met het servicecentrum van uw winkel om hem te laten repareren. |
| Het duurt lang voordat mijn apparaat warm wordt. | Het apparaat is nog niet klaar. | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het apparaat correct is geïnstalleerd (ingesteld op één van de 3 warmtepunten, gevuld met water en geplaatst op een vlakke en stabiele ondergrond). • Als het probleem aanhoudt, moet u het servicecentrum van uw winkel raadplegen. |
| Mijn apparaat gaat niet meer aan na een plotselinge of langdurige uitschakeling. | De veiligheidsthermostaat is defect. | <ul style="list-style-type: none"> • Voer onderhoud aan het apparaat uit zoals beschreven in deze handleiding en probeer het opnieuw. • Als het probleem aanhoudt, moet u het servicecentrum van uw winkel raadplegen. |
| Er is geen continue stoom of de boostfunctie werkt niet bij het opstarten. | Het apparaat is nog niet helemaal opgewarmd. | <ul style="list-style-type: none"> • Wacht tot de temperatuur- en/of stoomlampjes niet meer knipperen. • Probeer het opnieuw zodra ze vast branden. |
| | De stoom is niet goed ingesteld. | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het apparaat correct is ingesteld en of de stoomstand is geactiveerd. • Controleer de handleiding, het kan een knop of een instelling zijn. |
| | De kabel is geblokkeerd. | <ul style="list-style-type: none"> • Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. • Controleer of de stoom- of waterstroom niet geblokkeerd zijn. • Trek de kabel recht om de stoom te laten ontsnappen. Let op! Gebruik in geen geval uw apparaat als u ziet dat de kabel beschadigd is: uw veiligheid staat op het spel! |
| Er is geen continue stoom of de boostfunctie werkt niet tijdens gebruik | Probleem met het reservoir. | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer de inhoud van het reservoir; het moet voor minstens 1/4 gevuld zijn. • Vul het reservoir tot het maximum niveau. |
| | De boiler is leeg. | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het stoomlampje knippert. Als dit zo is, betekent dit dat de stoom niet klaar is. • Wacht tot het stoomlampje stopt met knipperen. |
| | De temperatuur klopt niet. | <ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de knop ingesteld is op het stoombereik tussen ●● en ●●● en dat het strijkijzer de temperatuur bereikt heeft. |
| | De weerstand is vuil of defect. | <ul style="list-style-type: none"> • Voer het onderhoud van uw apparaat uit en maak de zool schoon en probeer het opnieuw. • Als het probleem aanhoudt, moet u het servicecentrum van uw winkel raadplegen. |
| | Het product is overgegaan naar de beveiligingsstand. | <ul style="list-style-type: none"> • Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u het weer inschakelt. • Als dit niet werkt, raadpleeg dan de rubriek "Het apparaat gaat niet aan" hierboven. • Als het probleem aanhoudt, moet u het servicecentrum van uw winkel raadplegen. |

| Problemen | Oorzaken | Oplossingen / Hulp |
|---|---|--|
| Mijn apparaat is heet. | Kijk uit voor de zones die warm worden. | <ul style="list-style-type: none"> Plaats uw handen niet op de zones met het symbool . Als het product op andere plaatsen echt overmatig heet aanvoelt, schakel het apparaat dan uit en wacht tot het volledig is afgekoeld (bv. een nacht). Neem vervolgens contact op met de serviceafdeling van uw winkel. |
| | Mijn product heeft een interne storing. | <ul style="list-style-type: none"> Controleer of niets de werking ervan belemmert en controleer de toestand van beide kabels (zie rubriek hierboven). Als er niets abnormaal lijkt, schakel het apparaat dan uit en wacht tot het volledig is afgekoeld (bijv. een nacht). Neem vervolgens contact op met de serviceafdeling van uw winkel. |
| Mijn product heeft mijn kleding verbrand. | Verandering van de instellingen. | <ul style="list-style-type: none"> Om te voorkomen dat uw kleding verbrandt, raden wij u aan te beginnen met de meest delicate kleding en de warmte op te voeren. Wacht een paar minuten tot het strijkijzer de juiste temperatuur heeft bereikt. Het lampje op het strijkijzer geeft aan dat de temperatuur correct is. |
| | Verkeerde instellingen. | <ul style="list-style-type: none"> Kijk op het etiket van uw kleding of linnengoed om te weten uit welk materiaal het bestaat. Een symbool (ijzer met stippen) geeft aan welke instelling u moet toepassen. Zet de stofkeuzeschakelaar op het juiste symbool. Wacht tot de temperatuur goed is en probeer het dan opnieuw. |
| Er lekt water uit de behuizing van het apparaat. | Het reservoir is niet goed aangesloten. | <ul style="list-style-type: none"> Verwijder het reservoir en plaats het opnieuw. Veeg het product af met een droge doek en controleer of er geen water meer lekt. |
| | Het reservoir is overmatig gevuld. | <ul style="list-style-type: none"> Controleer of het maximumpeil niet overschreden is. Als het waterniveau te hoog is, laat dan wat water weglopen tot onder de MAX-indicator. |
| | De aftapplug is defect. | <ul style="list-style-type: none"> Schakel uw apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, maak het reservoir leeg, zet het apparaat gedurende één nacht op een veilige plaats (hitte- en waterbestendig). Controleer de aftapplug bij de afdichting of schroefdraad en maak hem schoon. Als u geen defecten constateert, voer dan de stap uit voor het aftappen die in deze handleiding vermeld staat. Als de onderdelen beschadigd zijn, neem dan contact op met het servicecentrum van uw winkel om ze te laten vervangen of om een nieuwe afdichting te verkrijgen. |
| | Er lekt water uit de centrale. | <ul style="list-style-type: none"> Schakel uw apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, maak het reservoir leeg, zet het apparaat gedurende één nacht op een veilige plaats (hitte- en waterbestendig). Laat uw apparaat leeglopen, voer grondig onderhoud uit en schakel het daarna weer in. Als het probleem aanhoudt, moet u het servicecentrum van uw winkel raadplegen. |
| | Het stoomsnoer is doorgesneden of beschadigd. | <ul style="list-style-type: none"> Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact en veeg het apparaat af met een droge doek. Raadpleeg de bovenstaande punten: "De voedingskabel is beschadigd". Probeer de kabel niet te vervangen als deze beschadigd is; neem contact op met het servicecentrum van uw winkel. |
| | Het product heeft kalkaanslag. | <ul style="list-style-type: none"> Schakel uw apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact, maak het reservoir leeg, zet het apparaat gedurende één nacht op een veilige plaats (hitte- en waterbestendig). Laat uw apparaat leeglopen, voer grondig onderhoud uit en schakel het daarna weer in. Als het probleem aanhoudt, moet u het servicecentrum van uw winkel raadplegen. |
| | | |

| Problemen | Oorzaken | Oplossingen / Hulp |
|---|---|--|
| Er lekt water uit de zool. | De temperatuur van het strijkijzer is niet goed ingesteld. | <ul style="list-style-type: none"> Zet de stofkeuzeschakelaar op de laagste instelling voor wol ●● of ●●● om ervoor te zorgen dat de warmte overeenkomt met het activeringsbereik van de stoom. Als uw kleding gestreken moet worden met een temperatuur lager dan deze instelling, gebruik dan geen stoom, omdat de stof anders beschadigd kan raken. |
| | Het apparaat is nog niet helemaal opgewarmd. | <ul style="list-style-type: none"> U kunt een oude doek gebruiken om het overtollige water te absorberen. Wacht tot de lampjes niet meer knipperen en het apparaat op temperatuur is. Schakel het daarna weer in. |
| | De temperatuur is te laag. | <ul style="list-style-type: none"> Wacht tot de warmte-indicator vast brandt en het strijkijzer de juiste temperatuur heeft bereikt. |
| Het stoomlampje knippert. | Het lampje knippert om aan te geven dat de stoom niet klaar is. | <ul style="list-style-type: none"> Wacht een paar minuten, het stoomlampje gaat branden zodra de temperatuur juist is. Als het lampje na 5-10 minuten nog steeds knippert, controleer dan of uw apparaat niet lekt (zie de punten hierboven). |
| | Er is een stoomlek. | <ul style="list-style-type: none"> Als het apparaat gedurende meer dan 8-10 minuten heet wordt of knippert, schakel het dan uit en haal de stekker uit het stopcontact, maak het reservoir leeg, zet het apparaat gedurende één nacht op een veilige plaats (hitte- en waterbestendig). Neem contact op met het servicecentrum van uw winkel. |
| Het product laat sporen na op kleding. | Er is storing. | <ul style="list-style-type: none"> Koppel het apparaat los en schakel het daarna weer in of schakel het in ver van andere apparaten vandaan. Als het probleem aanhoudt, moet u het servicecentrum van uw winkel raadplegen. |
| | Het strijkijzer of de zool zijn vuil. | <ul style="list-style-type: none"> Haal altijd de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat lauwwarm is, voordat u het hanteert. Gebruik een spons of doek, gedrenkt en uitgewrongen met zeepsop of een mengsel van azijnwater en fijn zout (koud strijkijzer!). Veeg de zool af met een zachte doek. |
| | Te veel wasmiddel. | <ul style="list-style-type: none"> Er kunnen resten waspoeder of wasverzachter achterblijven die uw strijkzool na elke strijkbeurt vuil maken. Het is belangrijk om de strijkzool regelmatig te reinigen en niet te veel wasmiddel te gebruiken. |
| | Aanwezigheid van externe stoffen. | <ul style="list-style-type: none"> Het gebruik van gearomatiseerd water of azijn in het apparaat kan vlekken op kleding veroorzaken, dus maak uw strijkijzer schoon. Gebruik geen externe stoffen meer, want u loopt het risico dat uw apparaat volledig beschadigd raakt. |
| | De stof is gesteven. | <ul style="list-style-type: none"> Stoffen die te stijf zijn (met een teveel aan zetmeel) zijn gevoeliger voor brandvlekken. Om een zetmeelvlek te verwijderen, weekt u de betreffende plek in lauwwater met azijn. |

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel



Art. 8010376
Ref. ECVD 3001 STEAM'GLISS 2

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



Points de collecte sur www.quefaireindomdesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

